

# Hitzen~~dorf~~.info

Das Magazin aus unserer Gemeinde für unsere Gemeinde

[www.hitzen~~dorf~~.info](http://www.hitzen<del>dorf</del>.info)

Ausgabe 2/2015



Foto: Christa Strobl

# SCHMIEDT ~~X~~ POWER

ÖVP LISTE 2



## Bürgermeister der Stunde

Manch einer übergibt seinen Verantwortungsbereich mit tiefroten Zahlen, andere haben während ihrer Amtszeit ein sattes Plus erwirtschaftet. Fünf Jahre war Werner Stieber als Kulturreferent umtriebiger. Seine Bilanz: 41.000 Euro Gewinn für die Gemeindekasse.

Die von ihm auf die Beine gestellten Kulturveranstaltungen haben mehr als 10.000 BesucherInnen angezogen. Und für jeden war etwas dabei, reichte doch die Bandbreite von der Volkskultur über den Pop bis zur Klassik und vom Vortrag im kleinen Rahmen über den Frühschoppen bis zum Konzert in der ausverkauften Kirschenhalle. Kein Wunder, dass der gelernte Konditor und Fotograf („Aber auch in der Gastronomie hab ich praktische Erfahrung.“) ständig unter Strom stand. Jetzt sei es höchste Zeit, wieder zu entschleunigen, ist er gerade noch rechtzeitig draufge-

kommen und präsentiert stolz seine beiden Therapeuten zur Wiederentdeckung der Muße. Diese haben lange Ohren, hören auf die Namen Mona und Günther und können in ihrem Unterfangen, Werner wieder auf organisch gesunde Geschwindigkeit zu bringen, bereits auf erste Erfolge verweisen. Täglich geben sie ihm eine Leine in die Hand und führen ihm entlang verschiedenster Rundwege die Schönheit seiner Heimat vor Augen.

### Selbstversorger

Mit seiner Frau Anita, einer Handarbeitslehrerin, hat er sich um die Jahrtausendwende auf dem Altenberger

Anwesen, auf dem er einst aufgewachsen ist, ein Haus hingestellt, Tochter Sarah und Sohn Daniel gehen längst ihre eigenen Wege. Wenige Meter vom Haus liegen die großzügigen Stallungen der Esel, dazwischen ein Hochbeet, das gleich mehrere Familien ernähren könnte, eine Fotovoltaikanlage komplettiert das Streben des Hausherrn nach Autarkie. Kochstellen gibt es drinnen wie draußen und diesem Umstand entsprechend auch viele Besuche bei den Stiebers.

### Unterhaltungskünstler

Wer nun meint, Werner verließe sein Domizil nur, weil halt Geld für die Fixkosten hereinkommen muss, liegt völlig falsch. Er liebt den Beruf des Fotografen, dem er als Angestellter auf der Universitätshautklinik, darüber hinaus aber auch selbstständig nachgeht. Und gerade bei

erstgenannter Beschäftigung, wo Krankheitsbilder im Sinne der Mit- und Nachwelt fotografisch dokumentiert werden müssen, ist Fingerspitzengefühl und ein unterhaltsames Wesen gefragt. „Bei mir muss jeder unabhängig von seiner Diagnose einmal lachen, oder zumindest lächeln“, umreißt er seinen beruflichen Alltag, der ohne Feingefühl nicht machbar wäre. Da ist Kommunikationskulturreferent Stieber gefragt.

*Mit der Verleihung des Titels „Bürgermeister oder Bürgermeisterin der Stunde“ wollen wir in unserer Zeitung die Leistungen engagierter GemeindegängerInnen würdigen. Dabei sind wir auch auf Hinweise unserer LeserInnen angewiesen und erbitten diese unter der Mailadresse [redaktion@hitzendorf.info](mailto:redaktion@hitzendorf.info)*



*Simone Schmiedtbauer, Regierungskommissarin von Hitzendorf*

## Liebe Hitzendorferinnen und Hitzendorfer!

Vorweg möchte ich mich für die ausnahmslos herzliche Aufnahme bei all meinen Hausbesuchen der letzten Wochen bedanken und bitte um Verständnis, dass ich all die mir dabei angebotenen Köstlichkeiten fester und flüssiger Natur nicht annehmen konnte, da ich sonst weder in mein Auto passen würde noch fahrtüchtig wäre.

Es war und ist für mich eine herausfordernde Zeit - und ich bin mir bewusst, dass es auch in den kommenden Jahren ähnlich weitergehen wird -, aber ich möchte keinen Tag missen, an dem ich als Bürgermeisterin für die „alte“ Gemeinde und als Regierungskommissarin für das neue Hitzendorf im Einsatz stehe. An dieser Stelle möchte ich auch meiner Familie Danke für die Unterstützung meiner Mission sagen, denn es ist nicht leicht, wenn man sich den ganzen Tag nicht und dann erst wieder beim Frühstück sieht.

Schließlich möchte ich noch meinen MitarbeiterInnen dafür danken, dass sie die Mehrarbeit, die eine Gemeindefusion mit sich bringt, ohne das geringste Murren in Angriff nehmen. Ich habe sogar den Eindruck, dass von einem scheidenden Bürgermeister absichtlich in den Weg gestellte Hindernisse den Teamgeist im Gemeindeamt regelrecht beflügelt haben. An dieser Stelle möchte ich festhalten, dass für mich der Respekt

vor dem politischen Mitbewerber oberste Priorität hat, es aber notwendig sein könnte, im Sinne eines gedeihlichen Miteinanders im künftigen Gemeinderat manche Geschäftsgebarung aus der Vergangenheit nachvollziehbar zu begründen.

Die Kraft für den momentanen Alltag schöpfe ich an wesentlicher Stelle aus der Begegnung mit Ihnen, liebe Hitzendorferinnen und Hitzendorfer. Es tut gut, Bestätigung dafür zu finden, dass sich Ihre Vorstellungen von der neuen Gemeinde auch mit den Vorstellungen meines Teams decken und dass Sie so wie wir einen schuldenfreien Weg dorthin gehen wollen. Ich hoffe, dass ich Ihnen während meiner bisherigen Amtszeit glaubhaft den Eindruck vermitteln konnte, dass ich im Laufschrift für unser Hitzendorf unterwegs bin und verspreche, es auch in Zukunft so zu halten.

**Wenn Sie das auch wollen, dann sagen Sie's uns:  
mit Ihrer Stimme am 22. März!**

Ihre



**Schober**  
GmbH  
Landw. Lohnarbeiten & Erdbau  
Handel mit Waren aller Art

Lichtenegg 26  
8113 St. Bartholomä  
schober.gmbh@aon.at

Tel.: 03123/2411  
Fax.: 03123/39880  
Handy: 0664/5713820

PLANUNG | STATIK | KONSTRUKTION | STRASSENBAU |

INGENIEURBÜRO **eisner**  
ZT GMBH

ZT DI HERBERT EISNER  
ZIVIINGENIEUR FÜR BAUWESEN  
ALLG. BEEID. GER. ZERTIFIZ. SV

Körbistr. 21/1, 8010 Graz, Austria  
Tel.: [+43] 0316 | 681 621-0  
Fax: [+43] 0316 | 672 866  
office@zeisner.at | www.zeisner.at

WASSERBAU | GIS | BAUAUFSICHT | MANAGEMENT |



**TISCHLEREI**  
*Friedrich Freitag*

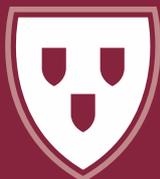
☎ 03137 / 24 25  
HITZENDORF, HÖLLBERG 10



**ASSL MÖBEL**

Auszeichnung  
des Landes  
Steiermark

ASSL Möbel GmbH, Johann-Assl-Platz 1, 8501 Lieboch  
Tel.: +43 (0) 3136 / 61001, office@assl-moebel.at  
www.assl-moebel.at



M A L E R M E I S T E R  
**KOPP**

Qualität von Meisterhand



**FARBEN ZUM LEBEN**

Wolfgang Kopp  
office@maler-kopp.at  
www.maler-kopp.at

8151 Hitzendorf 24  
Tel/Fax: 03137/22 77  
Mobil: 0676/66 22 782



Denk Frühlingserwachen!

Walter Purgstaller GmbH  
Mobil: +43 676 383 55 95  
Gratwein und Hitzendorf

Denk **UNIQA**

www.uniqa.at

## Zahlen lügen nicht

# So schaut's wirklich aus in den Gemeindekassen

Während der Ex-Bürgermeister von Rohrbach-Steinberg unter dem Titel „Gemeindefinanzen im Griff“ von Bestnoten für die von ihm zu verantwortende Finanzgebarung schreibt, schaut die Wirklichkeit ganz anders aus. Denn laut Rechnungsabschluss 2014 hat Rohrbach-Steinberg einen Schuldenberg von 1,133.321,74 Euro als „Mitgift“ ins neue Hitzendorf eingebracht.

Zur Klarstellung: Es geht hier nicht um eine Abrechnung mit der Vergangenheit, sondern um das alte Sprichwort „Strenge Rechnung, gute Freunde“. Uns allen muss klar sein, wo wir gemeinsam starten. Und weil es seit 1. Jänner nur noch eine Gemeinde gibt, auch, wo wir hinwollen. Das neue, größere Hitzendorf wieder schuldenfrei machen! Dann sind uns allen ein gutes Miteinander und eine gute Zukunft in unserer neuen Heimat sicher.

### Schwerer Rucksack

Seit kurzem ist der Rechnungsabschluss für das Jahr 2014 der drei Altgemeinden Attendorf, Hitzendorf und Rohrbach-Steinberg fertig und kann von jederfrau und jedemann im Marktgemeindegemeindeamt eingesehen werden. Und damit sind nun alle Zahlen auf dem Tisch: Demnach belaufen sich die Endabrechnungen der Altgemeinde Hitzendorf auf plus 1.211.474,15 Euro, die der ehemaligen Ge-

meinde Attendorf auf minus 158.459,68 Euro und jene der Altgemeinde Rohrbach-Steinberg auf minus 1,133.321,74 Euro. Dementsprechend muss die neue Gemeinde nun einen Schuldenberg von mehr als 1,1 Millionen Euro von Rohrbach-Steinberg übernehmen.

### Fass ohne Boden

Doch damit nicht genug: Laufend trudeln nun Rechnungen im Gemeindeamt ein, die Leistungen aus dem Vorjahr betreffen und die bislang nirgendwo aufgeschienen sind – etwa für die Sanierung von Straßen im Gemeindegebiet Rohrbach-Steinberg über gut 150.000 Euro. All dies muss nun ebenfalls die neue Gemeinde schlucken. Und das Ganze deshalb, weil das Rohrbacher Gemeindegemeindekonto zum Jahresende 2014 mit mehr als 200.000 Euro überzogen war und dementsprechend keine Zahlungen mehr geleistet werden konnten, vermuten Finanzexperten. Das Land Steiermark prüft jedenfalls bereits die Akten ...

### Versteckte Schulden?

Immer wieder bekommt man zu hören, dass Hitzendorf „versteckte Schulden“ hätte. Wahr ist vielmehr: Die neue Gemeinde versteckt keine Schulden. Sie trägt nur – wie auch die bisherigen Altgemeinden und wie fast alle Gemeinden der Steiermark – anteilig Haftungen für offene Darlehen der Wasser- und Abwasserverbände. Diese Darlehen werden jedoch regelmäßig von den BürgerInnen selbst getilgt – mit der Bezahlung ihren Wasser- und Kanalgebühren. Erst, wenn kein einziger Bürger mehr seine Abgaben bezahlen würde, müsste die Gemeinde ein-

springen. Auch kolportierten Haftungen für die Kirschenhalle gibt es definitiv nicht.

### Aufklärungsbedarf

Fakt ist: Seit 2009 hat die Rohrbacher Gemeindeführung mehr ausgegeben als eingenommen. Kein Wunder, wenn man weiß, dass die Gemeinde beispielsweise großzügig Kredite an Privatunternehmen ohne irgendwelche Sicherheiten vergeben hat, die heute uneinbringlich sind. Oder den Bediensteten neben Gehältern, die um 20 Prozent über dem Gemeindebedienstetengesetz liegen, auch noch Handys oder Lebensversicherungen bezahlt hat.

Gemeinde Rohrbach-Steinberg		Rechnungsabschluss-Entwurf 2014	
		ZAHLUNGSWEGBEGRÜNDUNG	
ZAHLUNGSWEG			KASSENSOLL
BAR	HANDKASSA		0,00
RB	RAIFFEISENBANK HITZENDORF-REIN	-201.330,11	
VER	VERRECHNUNG		0,00
SPA	STEIFERMARKISCHE SPARKASSE		0,00
SPB	STMK. SPARKASSE-ROHRBACHERHOF		0,00
RH	RAIFFEISENBANK HITZENDORF-REIN		0,00
Gesamtsumme			-201.330,11

## Übersicht Finanzen Neu-Hitzendorf auf Basis der Rechnungsabschlüsse 2014 der Altgemeinden

	Rohrbach-Steinberg	Attendorf	Hitzendorf
Stand der Girokonten	€ -201.330,11	€ 288.821,21	€ 293.953,08
Jahresergebnis (inkl. Abgänge aus Vorjahren und offener Rechnungen)	€ -245.309,68	€ 406.645,12	€ 477.550,18
Darlehen	€ -686.681,95	€ -853.926,01	€ -330.324,94
Rücklagen (Spareinlagen)			€ 770.295,83
Ergebnis Altgemeinde	€ -1.133.321,74	€ -158.459,68	€ 1.211.474,15



## In der ganzen

Die Spitzenkandidaten der Volkspartei für die Gemeinderatswahl freuen sich über Berge an Wahl-Fünfern, die die HitzendorferInnen bewegt haben

Entsprechend der Vielfalt der Gemeinde selbst präsentiert sich auch die Führungsspitze der Hitzendorfer Volkspartei. Schon die fünf Erstgereihten auf der Kandidatenliste für die Wahl am 22. März repräsentieren die Ortsteile unserer neuen, größeren Gemeinde und stehen für das breite Interessensspektrum der hier lebenden Menschen.

Beginnen wir mit **Simone Schmiedtbauer**, Bürgermeisterin bis zum Jahreswechsel, nunmehrige Regierungskommissarin und auch für das künftige Bürgermeisteramt wieder die beste Wahl. Seit einer Gemeinderatsperiode stellt sie auch im politischen Leben ihre Frau. Hier hat die Mutter zweier fast erwachsener Töchter einen fulminanten Start hin- und seitdem an Tempo sogar noch zugelegt. Bei aller Jugendlichkeit darf

sie dabei auf gewachsene Lebenserfahrung vertrauen: Als direktvermarktende Bäuerin in Oberberg ist sie auf Kampfgeist und Ausdauer trainiert, als ehemalige Bankerin versteht sie sich auf Finanzen, als Hundezüchterin und -ausbilderin von später hochdekorierten Hunden beweist sie ebenso eine gute Hand wie als Architektin der gelungenen Vereinbarkeit von Beruf(en) und Familie. Und letztlich ist es ihre Kunst, die richtigen

Mitstreiter um sich zu versammeln, die sie zur Managerin aller Lebenslagen macht.

Zwei ihrer engsten Vertrauten sieht sie praktisch täglich im Gemeindeamt: **Werner Eibinger**, der vor 31 Jahren hier als Lehrling ins Berufsleben eingetreten ist und seit siebzehn Jahren als Amtsleiter tätig ist. Nicht zuletzt dank seiner berufsbegleitenden Ausbildung zum Software-Entwickler und Diplom-Fachwirt für Angewandte Informatik zählt Hitzendorf in Sachen E-Government zu den Pioniergemeinden der Republik. Seit 2005 gehört der Altenberger dem Gemeinderat an - wobei er sich seinem Fachgebiet entsprechend sehr für den

Breitband-Ausbau eingesetzt hat - und fungierte bis zuletzt als Gemeindekassier. Beruflich agiert der Vater einer fünfzehnjährigen Tochter gern aus der zweiten Reihe, auf dem Fußballfeld hat er allerdings nichts dagegen, sich ins Rampenlicht zu schießen. Und sofern demnächst wieder einmal so etwas wie Freizeit aufkommen sollte, will Werner diese mit seiner Lebensgefährtin auf dem Motorrad oder dem Mountainbike in Angriff nehmen.

Auch **Andreas Spari** geht seinem Broterwerb im Gemeindeamt nach (seit 2003). Als Angestellter ist er mittlerweile für die Bereiche Bauamt, Standesamt, Bürger-



# Breite aufgestellt

und die für unsere Mitmenschen etwas bewegen werden.

Foto: Christa Strobl

service und Veranstaltungen zuständig, als Gemeinderat ist ihm die Funktion des Jugendreferenten auf den Leib geschrieben. Der Bauernsohn und Absolvent der Landwirtschaftlichen HBLA in Raumberg bewohnt mit seinem Viermäderlhaus ein Eigenheim am östlichen Ortsrand, kurze Wege pflegt er mit dem Fahrrad – Erkennungsmerkmal: Kindersitz – zurückzulegen. Sein Organisationstalent bringt Andi bei vielen Veranstaltungen (Marktfest, Adventmarkt, Kirschenfest, Oldtimertreffen) oder im Volleyballverein ein, die sich bereits als alljährlicher Fixpunkt im Hitzendorfer Sommer etabliert hat: Das Kinder- und Jugendferienprogramm

mit tausend jungen TeilnehmerInnen müsste eigentlich in „Andreas-Spari-Festspiele“ umbenannt werden.

**Monika Hubmann** aus Rohrbach kannte das neue Hitzendorf und seine Menschen bereits wie kaum eine andere, als von einer Gemeindefusion noch lang keine Rede war. Der Grund dafür ist in ihrem Bewegungsdrang zu suchen, pflegt sie doch fast täglich gemeinsam mit ihrem Mann die Walkingstöcke ausgiebig auszuführen. Weil die Mutter zweier erwachsener Kinder immer gewohnt war, zu arbeiten – nach Jahren als diplomierte Ordinationshilfe war sie zuletzt als selbstständige Shiatsu-Praktikerin tätig –, will

und kann sie auch jetzt im sogenannten Ruhestand keine Ruhe geben. Ihre Kompetenz will die viel- und weitgereiste Dame, die einem Mädchen in Lima den Schulbesuch finanziert, in den Themenbereichen Jugend, Soziales und Gesundheit für das Gemeinwohl einbringen, so, wie sie es auch schon zuvor ohne politisches Mandat getan hat, sei es als Mitglied des Kirchenchors oder als Lesetante für lese-schwache Kinder in der Volksschule. Ihr Lebensmittelpunkt hieß nämlich immer schon Hitzendorf.

Die Nummer zwei auf der Kandidatenliste kommt aus Attendorf und hat die Kommunalpolitik familiendition-

nell im Blut. **Thomas Gschier**, einer der drei Mantscha-Müch-Bauern, die ihre biologischen Produkte aus der Kleinmolkerei in der Region erfolgreich direktvermarkten ist auch im Vorstand der Steirischen Jungbauern engagiert und stets offen für alles Innovative, vorausgesetzt, es steht im Einklang mit der Natur. Nicht nur für seine beiden Kinder ist der Mittdreißiger ein guter Zuhörer, sondern für alle, die sich mit Nachhaltigkeit befassen. Deshalb will sich der Hitzendorfer Gschier, der auf eine dreijährige Erfahrung als Gemeinderat in Attendorf zurückblicken kann, künftig vorrangig mit Energie- und Verkehrsfragen auseinandersetzen.

# Die Spitzenkandidaten der ÖVP-Hitzendorf

Porträts der Gemeindevorstandskandidaten Listenplatz 1 bis 5 finden Sie auf Seite 6.  
Hier die weiteren Gemeinderatskandidaten für ÖVP-Hitzendorf.



## Andrea Feichtinger (6)

Versicherungsmaklerin, Attendorfberg  
Geb. 1968, verh. mit Alexius, 3 Töchter

*Für das neue Hitzendorf liegt mir am Herzen, dass miteinander gesprochen wird und Anliegen fair und offen diskutiert werden.*

*SchmiedtPOWER, weil Simone sich in die Menschen hineindenken kann und die beste Lösung sowohl für den Einzelnen wie auch für alle findet.*

**Leitbild:** *Wage Schüler zu sein, und du wirst Meister werden! (Anton Wildgans)*



## Josef Lackner (7)

Unternehmer, Mayersdorf  
Geb. 1959, verh. mit Herta, 3 Kinder

*Das neue Hitzendorf darf nicht nur auf dem Papier, sondern muss auch menschlich zusammenwachsen.*

*SchmiedtPOWER, weil Simone schon bewiesen hat, dass sie einen Betrieb zu führen versteht und das richtige Team zusammenstellen kann.*

**Leitbild:** *Du kannst dem Leben nicht mehr Tage geben, aber dem Tag mehr Leben.*



## Mag. Gerhard Winkler (8)

Angestellter, Rohrbach-Steinberg  
Geb. 1964, verh. mit Mag. Ingrid, 1 Kinder

*Das Zusammenwachsen ist ein Gebot der Stunde, gehen wir's behutsam an.*

*SchmiedtPOWER, weil Simone eine Teamspielerin ist, Bewährtes weiterführt und offen ist für Neues.*

**Leitbild:** *Als leidenschaftlicher Bergsteiger und Sänger weiß ich: Lebe begeistert!*



## Daniel Possert (9)

Unternehmer, Holzbaumeister, Attendorf  
Geb. 1980, Lebensgefährtin Burgi, 2 Töchter

*Arbeitsplätze, Wohnmöglichkeiten und Bauplätze müssen weiterhin in dem Ausmaß vorhanden sein, dass jeder junge Hitzendorfer in Hitzendorf bleiben kann.*

*SchmiedtPOWER, weil Simone offen ist für gute Ideen und diese auch weiterverfolgt.*

**Leitbild:** *Auch wenn die Freizeit rar ist, ist sie im Dienst der Gemeinschaft am besten verwendet.*



## Gerhard Horvat (10)

Pensionist, Hitzendorf  
Geb. 1948, verh. mit Amalia Josefina, 2 Söhne

*Die Arbeit mit den und für die Menschen trägt eine hohe Verantwortung in sich, bringt dem Verantwortungsvollen aber auch große Freude.*

*SchmiedtPOWER, weil Simone herzlich und ehrlich auf die Menschen zugeht.*

**Leitbild:** *Wir sollten an die Zukunft denken, weil das der Ort ist, wo wir den Rest unseres Lebens verbringen werden.*



## Franz Wenzl (11)

Pensionist  
Attendorfberg  
Geb. 1947, verh. mit Kornelia, 4 Kinder

*Hitzendorf muss bei den zukunftsweisenden Errungenschaften in den Bereichen (öffentlicher) Verkehr und erneuerbare Energien von Anfang an mit dabei sein.*

*SchmiedtPOWER, weil Simone das Bürgermeisteramt als Vollzeitjob versteht und mit vollem Herzen bei der Sache ist.*



## Markus Kollmann (12)

Landwirt  
Oberberg  
Geb. 1981, verh. mit Bettina, 2 Kinder

*Von einem fairen und respektvollen Miteinander zwischen der Bauernschaft und den anderen Bevölkerungsgruppen profitieren alle.*

*SchmiedtPOWER, weil Simone einen schuldenfreien, also verantwortungsvollen Weg geht.*

*Leitbild: Wir erben die Welt nicht von unseren Eltern, sondern borgen sie von unseren Kindern.*



## Erwin Kopp (13)

Pensionist  
Altreitereg  
Geb. 1950, verh. mit Ingrid, 2 Kinder

*Ich kann mir nur wünschen, dass auch im neuen Hitzendorf so erfolgreich weitergearbeitet wird wie vor der Gemeindegemeinschaft.*

*SchmiedtPOWER, weil Simone Entscheidungen gleichermaßen mit Herz und Hirn trifft.*

*Leitbild: Ein gerader Weg führt immer zum Ziel.*



## Andreas Riegler (14)

Software-Entwickler  
Hitzendorf  
Geb. 1969, verh. mit Hermine, 2 Kinder

*Die Menschen verdienen sich ihre Freizeit oft schwer. Deshalb verdienen sie sich den forcierten Ausbau der Freizeitangebote.*

*SchmiedtPOWER, weil Simone an der Spitze eines ambitionierten und motivierten Teams steht.*

*Leitbild: You'll always miss 100% of the shots you don't take.*



## Thomas Jaklitsch (15)

Coach, Lebens- und Unternehmensberater  
Höllberg  
Geb. 1975, verh. mit Mag. Claudia, 3 Kinder

*SchmiedtPOWER, damit sich das Rad in die richtige Richtung weiterdreht.*

*Leitbild: Ausdauer ist das Herz jeglicher Weiterentwicklung.*

Das gesamte, 50-köpfige SchmiedPOWER-Team finden Sie im Internet unter  
[www.hitzendorf.info](http://www.hitzendorf.info)



**Medizinische Massagen,  
Fußpflege und physikalische  
Anwendungen**

Gerlinde Knauer  
8151 Hitzendorf 281  
Tel. (03137) 20 9 48  
Fax (03137) 43 0 02  
Mobil 0664 / 28 10 424  
E-Mail [office@triklinium.at](mailto:office@triklinium.at)  
Internet [www.triklinium.at](http://www.triklinium.at)

**ZIMMEREI IST  
HOLZKUNST**  
DAVID LABUGGER  
0664 51 04 669

**Gemütlicher Gastgarten Eisbecher  
Frühstück ganztags warme Speisen**



*Auf Euer  
Kommen  
freut sich  
Helmut Pölzl*

Mo - Fr ab 7.30 Uhr, Sa/So und Feiertag ab 8 Uhr geöffnet

| STATIK & KONSTRUKTION | ÖBA - BAU- & PROJEKTMANAGEMENT |



[office@zteisner.at](mailto:office@zteisner.at) | [www.zteisner.at](http://www.zteisner.at)

| STRASSE & INFRASTRUKTUR | WASSER & UMWELT |



**0 BIS 24 UHR**

## BEGLEITUNG IST VERTRAUENSACHE

Wir betreuen mit unseren Filialen und Anmeldestellen rund 80 Gemeinden in der Steiermark und sind das einzige Bestattungsunternehmen der Region mit eigener Feuerhalle.

## BESTATTUNG HITZENDORF | ST.BARTHOLOMÄ

Filiale der Bestattung Graz GmbH  
**Isabella Saubart**  
Neureitereg 53 | 8151 Hitzendorf | Tel.: 0664 8309375

[www.holding-graz.at/bestattung](http://www.holding-graz.at/bestattung)

**FILIALEN:** Bad Radkersburg | Tieschen und Halbenrain | Feldbach | Frohnleiten  
Gleisdorf | Gratwein | Graz | Hitzendorf | Kalsdorf | Kirchberg | St. Bartholomä | Unterpremstätten

# 15 für 2015: Wie Hitzendorf künftig aussehen soll

**Der 1. Jänner 2015 hat Hitzendorf nachhaltig verändert: Mit nunmehr fast 7.000 Einwohnern ist unsere jetzt größere Gemeinde die viertgrößte in Graz-Umgebung. Auch der 22. März 2015 wird Hitzendorf verändern: Bei der ersten gemeinsamen Gemeinderatswahl werden Simone Schmiedtbauer und das Powerteam der ÖVP die Schienen für eine gute Zukunft legen. Hier die wichtigsten Vorhaben für uns alle.**



*Simone Schmiedtbauer und ihre engsten Vertrauten im Powerteam: Von links Werner Eibinger, Andreas Spari, Monika Hubmann und Thomas Gschier.*

**Ziel:**  
**Schuldenfreie Gemeinde**  
Abbau der von den ehemaligen Gemeinden Attendorf und Rohrbach-Steinberg geerbten Schulden und raschestmögliche Rückkehr zum Kurs der schuldenfreien Gemeinde.

**Behutsam zusammen wachsen**  
Nicht Konzentration, sondern Service und Lebensqualität für alle sind angesagt – deshalb werden schon bald in ALLEN Ortsteilen zukunftsweisende Projekte gestartet.

**Eltern-Prämie: 1.200 Euro für Kleinstkindbetreuung**  
Jährlich 1.200 Euro pro Kleinkind – entweder für die Betreuung in der Kinderkrippe bzw. bei der Tagesmutter oder fürs Zuhausebleiben eines Elternteils.

**Kinderkrippe für die Kleinsten**  
Einrichtung einer Kinderkrippe mit zumindest drei Gruppen in einem der – durch die Gemeindefusion derzeit leerstehenden – öffentlichen Gebäude.

**Bad im Zentrum: Freizeit-Angebot für alle**  
Neuprojektierung und Neubau eines Bades für alle im Zentrum – mit begleitenden Lärmschutzmaßnahmen für die Anrainer.

**Gemeinsame Lösung beim Hochwasserschutz**  
Statt Husch-Pfusch-Aktionen Weiterarbeit an dauerhaften und sinnvollen Lösungen in Altreitereg, Berndorf, an der Hitzendorfer Nordeinfahrt (Oberbergbach) sowie in Attendorf – gemeinsam mit Bund und Land!

**Jugendgemeinderat mit eigenem Budget**  
Einrichtung eines 25-köpfigen Jugendgemeinderates, der Ideen für die Jugendarbeit entwickelt und diese mit einem eigenen Budget eigenverantwortlich umsetzt.

**Hitzendorf-Ticket: Günstiger mit den Öffis**  
50 Euro Zuschuss beim Kauf einer Halbjahres- und 100 Euro Zuschuss beim Kauf einer Jahreskarte der Verbund Linie.

**Bibliothek: Mehr Platz für unser Bildungszentrum**  
Erweiterung der Bibliothek – mit 17.000 Titeln eine der größten in der Steiermark – in neuen Räumlichkeiten in der Nähe des Schulzentrums.

**Stärkung der Musikschule**  
Erweiterung der Musikschule durch neue bzw. optimierte

Räumlichkeiten und stärkere Einbindung der jungen KünstlerInnen im Ort.

**„Haus der Generationen“ einrichten**  
Bereitstellung eines Raumes für bis zu 50 Personen als Begegnungsstätte über alle Altersgrenzen hinweg, als Treffpunkt zum Austausch unter den Generationen.

**Umwelt-Vorzeigegemeinde werden**  
Mit dem konsequenten Ausbau erneuerbarer Energien und neuen, kleinräumigen Verkehrskonzepten Hitzendorf zu einer beispielgebenden grünen Gemeinde machen.

**Miteinander Vereine fördern und stärken**  
Mit einem Maßnahmenpaket von Gemeinschaftsräumen über Vereinskleidung bis zur Werbung Vereine unterstützen und ihre verbindende Tätigkeit wertschätzen.

**Regionale Wirtschaft stärken**  
Durch verstärkte touristische Aktivitäten und mit einem eigenen „Handwerker-Bonus“ in Höhe von 10 % der Arbeitskosten Betriebe im Ort stärken.

**Tourismus weiter beleben**  
Einrichtung von Lauf-, Bike- und Nordic Walking-Strecken sowie Neukonzeption des Naturlehrpfades für ruhesuchende Gäste und für sportliche Einheimische.

## Wissen ist Trumpf

Und wir schnappen uns die Besten



### FH-STUDIUM RECHNUNGSWESEN & CONTROLLING

#### BACHELORSTUDIUM (6 Semester)

- berufsbegleitend (FR und SA)
- Vollzeit (MO bis FR)
- 6 Semester
- Bachelor of Arts in Business (BA)

#### MASTERSTUDIUM (4 Semester)

- berufsbegleitend (FR und SA)
- 4 Semester
- Master of Arts in Business (MA)



Besuchen Sie unsere **Info-Lounges** und informieren Sie sich über Ihre Karrierechancen!

Samstag, 11. April 2015 10:00 bis 12:00 Uhr

Donnerstag, 23. April 2015 15:30 bis 18:00 Uhr

Dienstag, 12. Mai 2015 17:30 bis 19:00 Uhr

Weitere Informationen und Termine finden Sie auf unserer Homepage: [www.campus02.at/rwc](http://www.campus02.at/rwc)

#### Fachhochschule CAMPUS 02

Körblergasse 126 | 8010 Graz | 0316 6002-803  
controlling@campus02.at | [www.campus02.at](http://www.campus02.at)



#### Restaurant Pizzeria Café

8151 Hitzendorf 207  
(ehem. Marktstüberl)

#### Öffnungszeiten:

Mo - So von 07:00 - 22:00 Uhr

Küche von 11:00 - 22:00 Uhr

Bestell-Hotline: 03137/20 136

#### STARS - Ihr neues Restaurant!

Wir bieten:

feinstes Al la Carte für Groß & Klein,  
Pizza's für jeden Geschmack - auch  
mit Zustellservice, Café für eine  
entspannte Auszeit, sowie Frühstück  
und Cocktails für einen genussvollen  
Feierabend.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Internorm®

FENSTER-  
TAUSCH

RASCH  
ZUVERLÄSSIG  
SAUBER

**JETZT!  
BUNDESFÖRDERUNG**

NÜTZEN SIE JETZT AUCH DIE BUNDESFÖRDERUNG FÜR THERMISCHE SANIERUNG

Bis zu EUR 2.000,- Förderung bei Fenster- und Türentausch + EUR 300,- Förderung für den Energieausweis + EUR 500,- bei Verwendung von Holz/Aluminium-Fenstern. In Summe können Sie sich bis zu EUR 2.800,- zurück holen.

Internorm

Assl - Kleewein

■ Fenster ■ Türen ■ Service

[www.assl-fenster.at](http://www.assl-fenster.at)

Assl-Kleewein Fenster Türen GmbH  
8501 Lieboch, Radlstrasse 66  
Tel: 03136 / 61524, Fax: 03136 / 61524 4  
office@assl-fenster.at, www.assl-fenster.at



Internorm

## ELEKTRO NEON



Gesellschaft m. b. H.



8020 Graz • Algersdorfer Straße 65

Tel.: 0316/71 18 18

[www.elektro-neon-elger.at](http://www.elektro-neon-elger.at)

e-mail: [office@elektro-neon-elger.at](mailto:office@elektro-neon-elger.at)

# Wahl-Fünfer:

## Mehr als 3.000 haben schon gespendet

Mit dem „Wahl-Fünfer“ geht die ÖVP Hitzendorf neue Wege in der Wahlwerbung: Statt Feuerzeug und Kugelschreiber bekommt jede/r Wahlberechtigte fünf Euro, die er/sie für einen guten Zweck in Hitzendorf spenden kann. Mehr als 3.000 Menschen in unserer Gemeinde haben das bereits getan und im Rahmen dieser österreichweit einzigartigen Aktion schon mehr als 15.000 Euro an (Wahl)Hilfe geleistet.

Fünf Euro – soviel geben politische Parteien im Schnitt pro Wahlberechtigtem für Wahlgeschenke wie Kugelschreiber, Zuckerln oder Feuerzeuge aus. Die ÖVP Hitzendorf verwendet dieses Geld lieber für etwas Sinnvolles: „Wir besuchen alle Wahlberechtigten in unserer Gemeinde und schenken jeder und jedem seinen Wahl-Fünfer. Der kann dann entweder für kleine Geschenke eingelöst oder für soziale Einrichtungen in Hitzendorf gespendet werden,“ beschreibt ÖVP-Spitzenkandidatin Regierungskommissarin Simone Schmiedtbauer diese einmalige Aktion.

Quer über alle Alters-, Partei- oder Ortsgrenzen hinweg hat der Wahl-Fünfer voll eingeschlagen: Mehr als 3.000 Männer und Frauen aus allen 25 Ortsteilen von Altenberg

bis Steinberg haben ihren Wahl-Fünfer bereits gespendet. Jeden Tag kommen 50 bis 100 weitere per Post. „Wir hätten uns das nie gedacht, dass wir damit eine solche Welle der Hilfsbereitschaft auslösen. Wie man sieht: Hitzendorf und seine Menschen liegen uns allen sehr am Herzen“, so Simone Schmiedtbauer, die für die Aktion 25.000 Euro locker gemacht hat, die die Partei selbst erwirtschaftet hat – ganz ohne irgendwelche Spenden oder öffentlichen Mittel!

Seit Mitte Februar bringen mehr als 50 Freiwillige – allesamt engagierte Gemeinderats-KandidatInnen der ÖVP – den „Wahl-Fünfer“ zu den rund 6.000 Wahlberechtigten im Gemeindegebiet. „Und alle sind wirklich begeistert, gemeinsam etwas Gutes zu



Simone Schmiedtbauer und Thomas Gschier mit einem prall gefüllten Spendenkorb.

tun“, so die Erfahrung des SchmiedtPOWER-Teams. Konkret unterstützt werden damit folgende vier Projekte:

- der Sozialkreis Hitzendorf bei der Erweiterung des Soforthilfe-Fonds für plötzlich verarmte Familien in Hitzendorf
- die Kinderkrebshilfe Steiermark beim Projekt „Survivors – Krebs-Überleben-

de spenden krebserkrankten Kindern Trost“

- Rainbows Hitzendorf für die psychologische Betreuung von Scheidungs- und Halbwaisen-Kindern
- das Hilfswerk Hitzendorf bei der Anschaffung von fünf neuen Roll- und fünf neuen Leibstühlen für pflegebedürftige Hitzendorfer SeniorInnen

## Leserbrief

Ein Oberösterreicher landet 2003 in der Steiermark-Attendorf-Mantscha. Direkt an der Grenze zur Gemeinde Seiersberg wird gemeinsam mit einer Grazerin ein kleines Haus im Grünen gekauft. In einer ländlichen Gemeinde und doch nahe der Shopping Center, Wohnen auf dem Land und trotzdem kurze Wege zum Arzt. Alles passt.

Dann kommt die Zusammenlegung der Gemeinden. Ausgezeichnet, dachten wir im ersten Moment. Dann kamen aber Zweifel. Wird es in der neuen Gemeinde so blei-

ben wie früher, wird es vielleicht sogar schlechter? Was ist mit den Abspaltungsbemühungen zur Gemeinde Seiersberg. Bin ich dann plötzlich in einer städtischen Gemeinde?

1. Jänner 2015 und unsere Zweifel sind verflogen:

Der ausgezeichnet aufgebaute Info-Kalender wird zugestellt und gibt mir alle wichtigen Termine. Die gelben Säcke mit weiterem Info-Material kommen. Ich habe ein Problem mit den Müllsäcken. Das wird sofort und völlig unbürokratisch von den Gemeindebediensteten gelöst. Ich nehme Kontakt zur Gemeindeführung

auf und werde sofort zu einem Gespräch eingeladen. Die wenigen Kilometer nach Hitzendorf waren es nicht, dass es dazu noch nicht gekommen ist, ich habe das Mail zu spät gelesen!! Vor mir liegt die neue Meldebestätigung, ich brauch mich nicht mehr extra darum zu kümmern. Zeckenschutzimpfung am 25. März. Die vielen kleinen Dinge sind es, aber auch die großen:

Eine einwohnerstärkere Gemeinde bekommt mehr Förderungen. Der Innen- und Außendienst ist optimiert. Und trotz Zusammenlegung werden die wichtigen Strukturen

beibehalten, z.B. die Freiwilligen Feuerwehren oder die Sportvereine.

Und nicht zuletzt: Für die anstehenden Gemeinderatswahlen wird von allen maßgeblichen Parteien äußerst fair Wahlwerbung betrieben. Wir schauen sehr zufrieden in eine nahe und ferne Zukunft als Hitzendorfer in der neuen, aber zum Glück immer noch ländlichen Gemeinde Hitzendorf.

Peter Neudorfer /  
Dr. Elisabeth Schick,  
Mantscha 27

**Raiffeisenbank Hitzendorf-Rein**

**Die beste Zeit für Kredite: Jetzt!**  
Sprechen Sie mit Ihrem Raiffeisenberater.

Günstig und unkompliziert:

**Die schnellen und einfachen Kredite von Raiffeisen.**  
**Weil manche Wünsche nicht warten können.**

Ob Fernseher, Waschmaschine oder Auto – mit den Krediten von Raiffeisen lassen sich Ihre Finanzierungswünsche rasch und günstig erfüllen. Und Ihr Raiffeisenberater weiß, welche Finanzierungsform am besten zu Ihnen passt. [finanzieren.raiffeisen.at](http://finanzieren.raiffeisen.at)

Mehr Infos zu den Raiffeisen Finanzierungen.

**EIGENE FIRMEN WEBSEITE**

Alexander Herzog | 8151 Hitzendorf | +43 650 7269674

[www.eigenefirmenwebseite.at](http://www.eigenefirmenwebseite.at)

**DEINE WEB PROFIS DIREKT VOR ORT!**



# GANZ SCHÖN ENERGIE SPAREN

**NEU! HOLZ/ALU-FENSTER TITAN 101.** Hoher Wärmeschutz auf natürliche Art. Dafür stehen Titan 101 und Rubin 90 mit jeweils 90 Millimetern Holz. Eine starke, natürliche Front gegen Wind und Wetter. Das bringt hohe Stabilität und Spitzenwärmewerte bis zu  $U_w$  0,72. Ein weiterer Grund zur Freude: der neue vollverdeckte Beschlag Nanolock.

Fragen Sie Ihren Josko Partner nach aktuellen Aktionen. Mehr auf [www.josko.at](http://www.josko.at) oder unter 0800.210200.

Ihr Josko Partner:  
**seebacher**   
TISCHLERMEISTER **friedrich**  
8151 Hitzendorf Nr. 145  
Mobil 0664.302 27 21  
[tmseebacher@aon.at](mailto:tmseebacher@aon.at)

GANZ SCHÖN SCHÖN. GANZ SCHÖN JOSKO.



# Politische Bildung **STEIRISCHER SENIORENBUND** kennt keine Altersgrenzen

Es ist der 10. Februar 2015. Um 10 Uhr beginnt die Sitzung des Landtags im Landhaus in Graz.

Auf der Zuschauertribüne sitzen obersteirische Schüler, Grazer Studenten, südamerikanische Gäste, Hitzendorfer Senioren und weitere Interessierte.

Am Vormittag stehen Bildungsthemen auf dem Sitzungsprogramm (Rechtliche und finanzielle Absicherung

von Natur- und Waldkindergärten und Schulsozialarbeit in der Steiermark).

Nach dem hochinteressanten Besuch der Landtagssitzung und einem guten Mittagessen besichtigen wir das Münzkabinett und das Archäologiemuseum am Areal von Schloss Eggenberg. Das wertvollste Objekt der Sammlung ist der Kultwagen von Strettweg mit einem Versicherungswert von 50 Millionen Euro.



*Aufmerksam und kritisch verfolgen die Hitzendorfer Senioren die Landtagssitzung.*



**„Ich unterstütze Simone, weil sie ein besonders großes Herz für Kinder hat!“**

*Veronika Schober, Direktorin VS Hitzendorf*

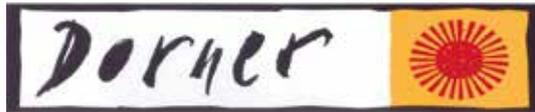
Größte Auswahl an Pflanzen in bester MICKO-QUALITÄT und viele Garten-Accessoires.

**Frühlingstflirt**

Wir freuen uns auf Sie!

Pflanzenparadies Micko, Rosengasse 21, 8501 Schadendorf/Lieboch  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8:00 - 18:00, Sa. 8:00 - 17:00  
[www.micko.at](http://www.micko.at)

**Buschenschank**



**Weinbau Hausbrennerei Catering**



**8151 Reiteregg 44  
Tel. 031 23 / 22 88  
www.dornerwein.at**



**AICHINGER**

*Steirische Spezialitäten*  
vom Bauernhof

Attendorf 9, Tel.: 0043 (0) 3137 3150  
E-Mail: josef.aichinger@aichingerhof.at, www.aichingerhof.at

**Franz Hörmann**  
**Baustoffe - Transporte**

8151 Hitzendorf 138  
Tel. 03137 / 22 72  
0664 / 30 46 101

**ELEKTRO  
BEICHLER**



**Inh. Brigitte Steiner**  
**Elektroinstallationen**  
**Service**  
**Blitzschutzbau**  
**Antennentechnik**

**8113 Rohrbach Tel. 03123 / 2439**  
**E-mail: elektro.beichler@direkt.at**  
**Mobil: 0699 / 88796040**



**EIGENE  
FIRMEN  
WEBSEITE**

Alexander Herzog | 8151 Hitzendorf | +43 650 7269674

www.eigenefirmenwebseite.at

**DEINE WEB PROFIS DIREKT VOR ORT!**



**Beratung • Verkauf • Montage • Service**

8151 Steinberg 135 • Tel. 0664/4410496  
I. 0316/577338 • Fax. 0316/582616 • E-Mail: actual.spoerk@aon.at

**actual SPÖRK** **FIRST CLASS**

IHR **FIRST CLASS PARTNER** FÜR FENSTER, HAUSTÜREN & SONNENSCHUTZ

**Friseursalon**



**Gabi**

Wiltsche Gabriele  
Packerstraße 75  
A-8561 Söding  
Tel: 03137 / 2502

*Great Lengths*  
Haarverlängerung

**FÜRNDÖRFLER**  
Säge- & Hobelwerk GmbH.



8151 Hitzendorf 44 - Tel.: 03137/2351 - Fax: 03137/2351-4

# Aus der Bibliothek



## Auch 2014 eine Erfolgsgeschichte

Immer wieder wird beklagt, dass heutzutage viel weniger gelesen wird. Diese Annahme trifft jedenfalls auf das Publikum der Bibliothek Hitzendorf nicht zu. Wie anders wäre es möglich, dass im vergangenen Jahr fast 1.200 Personen 38.700 Medien entliehen haben. Das bedeutet eine neuerliche Steigerung gegenüber dem Jahr 2013 um 14 Prozent und somit einen absoluten Spitzenwert seit Bestehen der Bibliothek.

Die Gründe für diese erfreuliche Entwicklung sind mannigfaltig: Da wäre einmal das umfassende Angebot an Büchern für alle Altersgruppen, Hörbüchern, DVDs, Spielen und mehr als hundert

Zeitschriftenabos zu nennen. 2.200 Medien wurden im letzten Jahr neu angekauft, interessante Neuerscheinungen sind immer rasch verfügbar. Mit unseren 39 Öffnungszeiten wöchentlich kommen wir der Bevölkerung sehr entgegen, haben wir doch von 7 bis 8, von 10 bis 14 und dann noch von 17 bis 19 Uhr geöffnet, montags sogar schon ab 16 Uhr. Dazu kommen noch 2 Stunden am Samstag und 1 Stunde am Sonntag. Seit Beginn des heurigen Jahres bieten wir auch Jahreskarten für Kinder und Erwachsene sowie Familien-Jahreskarten an.

2014 gab es zahlreiche Veranstaltungen für Erwachsene, vom bestens besuchten

Vortrag von Karl Ploberger bis zu Krimilesungen und einem Literaturbrunch mit einem Kabarettisten. Die TeilnehmerInnen des Landeskurses mit Ernst Lassnik trafen sich ebenso in der Bibliothek wie eine Gruppe von Englisch lernenden Senioren und Seniorinnen. Besonders wichtig ist uns die Leseförderung, die schon bei den ganz kleinen Kindern beginnt. Die regelmäßig stattfindenden Kindernachmittage, die Besuche

der Volksschulkinder und das reichhaltige Medienangebot für die Altersgruppe zwischen 2 und 15 Jahren sichern der Bibliothek einen Fixplatz in der Lebenswelt der Kinder und Jugendlichen. Die Bibliothek Hitzendorf liegt hinsichtlich Medienangebot, Entlehnzahlen und Öffnungszeiten im österreichischen Spitzenfeld. Die 22 Mitarbeiterinnen - 20 von ihnen stellen ihre Zeit ehrenamtlich zur Verfügung - freuen sich auf Ihren Besuch.

### Lesung

Anna Aldrian, nach drei Jahrzehnten in Lateinamerika heute wieder Süsteirerin, liest am 19. März mit Beginn um 19.30 Uhr in der Bibliothek aus ihrem Buch „Sonnseitig. Schattseitig“. Vor der traumhaften Landschaft des „Steirischen Himmelsreichs“ im österreichischen Süden lässt die Autorin in sieben Erzählungen bodenständige Menschen erleben, wie Unerwartetes bedrohlich oder beglückend über sie hereinbricht.



### Tischlein deck dich

Die öffentliche Bibliothek lud im Rahmen des Projektes Jolly Agenda zum Kinderkochkurs, und die begeisterten JungköchInnen stürmten an zwei Samstagvormittagen die Schulküche der NMS. Unter der Leitung von Bettina Kollmann zauberten die Kleinen ein herzhaftes Kinder-Mittagsmenü, um es

sogleich mit der gleichen Begeisterung, wie sie sie beim Kochen an den Tag legten, zu verspeisen. Das Nachhaltige an der Geschichte: Einmal mehr wurde auf den bewussten Umgang mit heimischen, saisonalen Lebensmitteln und auf die Bedeutung gesunder Ernährung hingewiesen.



**„SchmiedtPOWER, weil nicht die Farbe der Partei entscheidet, sondern die Person selbst. Geradlinigkeit, Taten statt großer Worte. Simone eben.“**

Mag. Pharm. Ursula Berger-Kürzl, Apothekerin in Hitzendorf

## Vitaminprojekt schmackhaft gemacht

Nach vielen Weihnachtskek-  
sen, Schokolade und wenig  
Bewegung wollten wir un-  
serem Körper wieder einmal  
Gutes tun. Also standen eine  
Woche lang Obst und Gemüse  
auf dem Speiseplan. Dass Vi-  
tamine auch gut schmecken  
können, noch dazu, wenn man  
selbst bei der Zubereitung  
helfen darf, haben wir in die-  
ser Woche herausgefunden.  
Äpfel und Bananen wurden  
getrocknet, Obst und Gemüse  
entsaftet, Obstsalat zuberei-  
tet und Bananenmilch gemixt.  
Der Geschmackssinn der Kin-  
der wurde herausgefordert,

vor allem beim Verkosten von  
Zitronensaft.  
Dass unser Vitaminprojekt so  
gelingen ist, liegt auch an den  
tollen Geräten, die wir benut-  
zen konnten. Dies möchte ich  
zum Anlass nehmen, mich im  
Namen der gesamten Schule  
für die finanzielle Unterstüt-  
zung zu bedanken, die wir  
im Rahmen der „Gesunden  
Gemeinde“ für den Ankauf  
diverser elektrischer Geräte,  
Koch- und Backutensilien er-  
halten haben.

*Sonja Jantscher  
für die Kinder der  
VS-Nachmittagsbetreuung*



## Aus der Neue Mittelschule Markt Hitzendorf

### Die BikeLine steigt auch 2015

Das Projekt Bikeline ermutigt  
die SchülerInnen statt mit  
Schulbus oder Elterntaxi mit  
dem Fahrrad in die Schule zu  
kommen. Die NMS Hitzendorf  
radelt seit 2012 mit.

Im Vorjahr waren 35 NM-  
SchülerInnen pedaltretend  
unterwegs und erradelten in  
nur sechs Wochen 3.100 Ki-  
lometer und 45.000 Höhen-  
meter.

Durch einen Helmchip und die  
tägliche Registrierung beim  
Schulterminal werden die An-  
zahl der Fahrten, Kilometer-  
leistungen und überwundene  
Höhenmeter jedes Teilnehmers  
aufgezeichnet. Auf alle teil-  
nehmenden Kids warten tolle  
Warenpreise, zur Verfügung  
gestellt von ortsansässigen  
und überregionalen Bikeline-  
partnern. BikelinekaiserIn,  
BergkönigIn und Wetterfür-

stInnen werden in der „Street  
of Fame“ verewigt.

Die Eltern der SchülerInnen  
müssen ihre Kinder für die Bi-  
keline anmelden, dann steht  
einer Teilnahme im Projekt-  
zeitraum vom 05. Mai bis  
13. Juni nichts mehr im Weg.  
Informationen und das An-  
meldeformular erhalten die  
SchülerInnen Anfang April mit  
nach Hause.

Die Zwischenstände können  
online abgefragt werden –  
[www.bikeline.at](http://www.bikeline.at)

Jeder Teilnehmer der Bike-  
line ist ein Gewinner. Jeder  
leistet einen Betrag zu seiner  
persönlichen Gesundheit und  
zum Umweltschutz und zu-  
sätzlich ist jeder ein Vorbild,  
nicht nur für seine Mitschü-  
ler/innen, sondern auch für  
die Erwachsenen.



*Bikelineanmeldung mit Helmchip*

### Offene NMS

Ende Jänner standen die  
Türen der NMS Hitzendorf für alle Jugendlichen,  
Eltern und sonstige Inter-  
essierten, denen die rich-  
tige Schulwahl nach der  
4. Klasse Volksschule ins  
Haus steht, offen. An die  
50 Schüler und alle Lehrer  
der NMS Hitzendorf nah-  
men die Gäste in Empfang,  
um ihnen bei vielen span-  
nenden Mitmachstati-  
onen einen Einblick in die  
Möglichkeiten, welche die  
Kinder an einem Schultag  
in Hitzendorf erwartet, zu  
gewähren.



# Ernährung, Bewegung und Glück im Kindergarten



Programm für lebenslanges Lernen



Roswitha, die oberste Kindergartenante, mit Jolly.

Mit 2015 wurde auch die Halbzeit im „Projekt Jolly“ eingeläutet. Im Pfarrkindergarten und der Bibliothek haben seit Projektbeginn zahlreiche Aktivitäten stattgefunden. Dabei wurde das Hauptaugenmerk immer auf die Schwerpunkte Ernährung,

Bewegung und Wohlbefinden gelegt. Begleitet werden die Aktivitäten vom Projektmaskottchen, dem Jolly. Die gefilzte Handpuppe weiß um die Wichtigkeit von gesunder Ernährung, Bewegung und Glück bereits im Kindergarten- und Grundschulalter.

Ein Kinderkochkurs, der im Frühjahr von der Bibliothek Hitzendorf angeboten wurde, musste aufgrund des großen Interesses ein zweites Mal angeboten werden. Im Kindergarten wurde zur Faschingszeit das Thema Glück intensiv behandelt. Beim Faschingsfest gab es ein Kasperltheater, gespielt von den Kindergartenpädagoginnen, wo wieder das Thema gesunde Ernährung auf kindergerechte und lustige Weise dargebracht wurde.

Das Comenius-Regio-Partnerschaftsprojekt, begleitet vom LFI Steiermark, beinhaltet neben den Aktivitäten für die Kinder der Gemeinde auch den Austausch mit der deutschen Partnergemeinde Neu Kalib.

Innerhalb der zweijährigen Projektzeit sind vier gegenseitige Besuche verpflichtend. Schwerpunkt der Arbeitsbesprechungen, die während der Besuche absolviert werden, ist die Entwicklung eines Kochbuches von Kindern für Kinder. Dieses heißt „Kinder kochen mit Jolly“ und erscheint im Mai 2015.



Elisabeth Rosegger-Klampfl,  
LFI Steiermark

*Dieses Projekt wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung (Mitteilung) trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.*

## Das Ferienprogramm erlebt seine 6. Auflage

**In Hitzendorf ist immer was los.**

In vielen Gemeinden ist der Sommer eine ruhige Zeit. Nicht so in Hitzendorf. Hier ist immer was los, aber am meisten in der Sommerferienzeit. So manche Eltern haben durchblicken lassen, dass sie sich schon „fürchten“, wenn das Ferienprogramm im Mai erscheint – kein Wunder, gilt es doch

längst als Pflichtlektüre für die Kids, die regelmäßig einen Run bei der Anmeldung auf die vielen Programmpunkte – altbewährte und immer wieder auch neue, heuer gibt es sogar eine ganze Erlebnis-sportwoche – auslöst.

Anfragen richten Sie bitte wie gewohnt unter:

Tel. 0664/4330667 an  
Andreas Spari



Pflanzen Creativ mit Anna Hergan. (2014)

## Kinderoper im Schloss

Bei einem Dreitagesausflug vom 12. bis zum 14. Juni 2015 ins Burgenland wartet als Höhepunkt die Aufführung der Kinderoper „Die Schneekönigin“ auf Schloss Esterhazy. Übernachtet wird im Jufa-Hotel Neutal. Die Anreise erfolgt am Freitag mit Privat-PKW, am Samstag kann zwischen Draisenfahrt und Familypark gewählt werden. Anfragen richten Sie bitte an Andreas Spari, Tel. 0664/4330667.



**„Hitzendorf hat in den vergangenen 20 Jahren einen enormen Aufschwung genommen. Simone Schmiedtbauer traue ich zu, dieses Werk ihrer Vorgänger fortzusetzen. Ihre offene und zugängliche Art wird auch die BewohnerInnen der Fusionsgemeinden sehr bald davon überzeugen, dass man ihr die Leitung des „neuen Hitzendorf“ bestens zutrauen kann.“**

Helfried Grandl, Steinberg 98, 8151 Hitzendorf

# Harmonische Hauptversammlung



**MGV HITZENDORF**  
Gegründet im Jahre 1893

Neben den üblichen Tagesordnungspunkten stand bei der Jahreshauptversammlung des MGV Hitzendorf eine Ergänzungswahl im Vorstand an. Alfred Hermann wurde zum Kassier gewählt, Gerhard Winkler zum Obmann. Vinzenz Schalk und Reinhardt Schwarzenberger übernehmen jeweils die Stellvertreter-

position. Unser „Zenz“ hat die Funktion des Kassiers gute 22 Jahre (!) in bester Manier erledigt. Unter Reinhardt Schwarzenbergers zehnjähriger Führung wurde unter anderem unser Stutzfrackel eingeführt. Beiden Herren sei unser Dank für ihre Arbeit für den MGV ausgesprochen! Im Anschluss daran lud unser Gastwirtepaar

Ilse und Rudi wieder zu einem wunderbaren Suppenbuffet ein – herzlichen Dank für die köstliche Bewirtung! Es folgte der Neujahrsempfang unseres Chorleiters Heli Jauk, wo unser Fanclub nicht nur unzählige Chorlieder zu hören bekam, sondern erstmals auch eine Talentshow der ganz besonderen Art. Im Vorfeld haben wir alle Sänger dazu eingeladen, einen persönlichen Beitrag zu diesem Fest zu leisten. Das Ergebnis war einfach unglaublich:

Witze wurden erzählt, Gstanzeln vorgetragen, Sketches gespielt und so mancher Sänger konnte seinen vorbereiteten Beitrag gar nicht mehr los werden, so rasch verging dabei die Zeit mit Lachen und Singen!

Pünktlich um Mitternacht ließen wir dann Karl Stieber zu dessen Geburtstag hochleben.

PS: Am 29. Mai veranstalten wir unser Sommerkonzert in der Kirschenhalle

## Radsternfahrt:

Die alljährliche Radsternfahrt führt uns dieses Jahr nach Deutschfeistritz:

Termin: 25. Mai 2015 (Pfingstmontag)  
Anmeldung: Stadler Manfred (Alpenverein Hitzendorf)  
0664/96 05 651

Nähere Infos zur Abfahrtszeit werden noch rechtzeitig bekannt gegeben. Die Gemeinde mit den meisten Teilnehmern wieder prämiert.

## Sommerferienprogramm 2015 Waldforschertage



Die beliebten Waldforschertage mit Margit und Willi Lechner finden vom 3. – 6. August 2015 statt.

Nähere Informationen bzw. Anmeldung in der Bibliothek bei: Doris Brunner, [dbrunner@bibliothek.hitzendorf.at](mailto:dbrunner@bibliothek.hitzendorf.at)



**Sonntag, 22. März 2015**  
**13 - 17 Uhr**

in der  
**kirschenhalle** 

### Wir bieten an:

**Baby- und Kinderkleidung**  
für Frühjahr und Sommer,  
**Spielzeug, Bücher,**  
**fahrbare Untersätze uvm.!**

130 Aussteller freuen sich auf Euch!  
„mama mia“  
Verein aktive Mütter

Flohmarkttelefon: Doris: 0680/1109832 oder Tanja: 0680/3331096  
(Es sind leider keine Tischreservierungen mehr möglich!)

Buch und Musik:  
Clemens Handler & Gernot Kogler  
Regie und Bühnenbild:  
Sigrid Frank  
Kostüme:  
Alexandra Fitzinger

# Robin Hood

Ein humorvolles Musical über Gerechtigkeit, Zivilcourage und Liebe – rund um den Mythos des Helden mit Pfeil und Bogen.

Das Kinder-Musical für alle ab 5 Jahre

Sonntag, 29. März 2015 • 16.00 Uhr

Veranstalter:  
Marktgemeinde Hitzendorf  
Karten: € 12,- (pro Person)  
Verkauf: Raiba, Steiermärkische und Gemeindeamt Hitzendorf

Kirschenhalle

Kinder & Jugend  
Marktgemeinde Hitzendorf

# Der Musikverein Marktkapelle Hitzendorf wächst

Auch im letzten Jahr haben einige JungmusikerInnen das Leistungsabzeichen absolviert. Der Musikverein Marktkapelle Hitzendorf gratuliert den talentierten JungmusikerInnen Lorenz Brunner (Schlagzeug, Bronze mit Auszeichnung), Tobias Gissing (Klarinette, Bronze mit sehr gutem Erfolg) und Julia Stieber (Querflöte, Junior mit Auszeichnung) zu ihrer hervorragenden musikalischen Leistung!

Besonders erfreulich ist, dass viele weitere (Jung)MusikerInnen die Blasmusik für sich entdeckt haben. Denn nicht nur die neue Gemeinde Hitzendorf ist seit 2015 ein Stück größer geworden, auch der Musikverein Marktkapelle Hitzendorf erfreut sich des zahlreichen Zuwachses an (Jung)MusikerInnen! Die Marktkapelle (MV) hat drei neue Mitglieder und das Jugendorchester (JO) gleich neun neue Mitglieder zu begrüßen! Der Musikverein Marktkapelle Hitzendorf wünscht den neuen Mitgliedern Lorenz Brunner (Schlagzeug/MV), David Eibinger (Euphonium/JO), Jakob Eibinger (Posaune/JO), Gabriel Gissing (Horn/JO), Tobias Gissing (Klarinette/MV), Dominik Hartner (Schlagzeug/JO), Nina Hartner (Querflöte/JO), Manfred Kollmann (E-Bass/JO&MV), Paul Pesenhofer (Posaune/



JO), Manfred Saubart-Gissing (Bariton-Saxophon/JO) und Simon Schreiner (Posaune/JO) auf diesem Weg alles Gute und heißt sie hiermit herzlich willkommen!

Ihren ersten großen Auftritt in den Reihen der Marktkapelle bzw. des Jugendorchesters haben die neuen (Jung)MusikerInnen am 25. April 2015 um 20 Uhr beim Jahreskonzert „Operette meets Musical“ des Musikvereins Marktkapelle Hitzendorf in der Kirschenhalle. In der ersten Hälfte des Abends werden Sie unter anderem das Potpourri „Im weißen Rössl“ und die Ouvertüre aus „Dichter und Bauer“ in die Welt der Operetten entführen. Nach der Pause erwarten Sie ergreifende Melodien aus weltbekannten Musicals wie

König der Löwen, Tarzan und Tanz der Vampire! Der Musikverein Marktkapelle Hitzendorf freut sich auf Ihr Kommen!

Mag. Elisabeth Klöckl-Stadler übergibt nach 5 verdienstvollen Jahren das Amt des Obmannes an Musikerkollegen Herbert Schmiedtbauer. Die Musikerinnen danken ihr für ihren unermüdlichen Einsatz im Sinne der Blasmusik, so fielen doch umfangreiche Projekte und Veranstaltungen, wie das 125-Jahr-Jubiläum des Musikvereins mit ORF-Frühshoppen (2012) und die erfolgreiche Teilnahme an einer Marschwertung (2013) und einer Konzertwertung (2014) in ihre Amtszeit. Die MusikerInnen blicken mit Zuversicht in die Zukunft, denn mit Herbert Schmiedtbauer

und dem neuen Vorstandsteam kann die Erfolgsgeschichte weitergeschrieben werden. Das Vorstandsteam: Obmann Herbert Schmiedtbauer (Stv: Manfred Kollmann), Kapellmeister Stefan Stadler (Stv: Elisabeth Klöckl-Stadler), Schriftführerin Bianca Weidinger (Stv: Barbara Gissing), Kassier Johannes Stern (Stv: Alexandra Kraus), Jugendreferenten Florentina Gollob und Anita Weidinger, EDV-Referentin Nicole Weidinger, Archivare Florian Kager und Anita Weidinger, Beiräte Fuchs Franz, Johann Guggi und Monika Lackner, Stabführer Franz Fuchs und Florian Kager.

Alle Informationen rund um den Musikverein finden Sie unter [www.mm-hitzendorf.at](http://www.mm-hitzendorf.at)



**„Weil Simone jung und dynamisch ist, als erfolgreiche Bäuerin ihre wirtschaftliche Kompetenz bewiesen hat und deshalb in der Lage ist, wie ihr Vorgänger die Geschichte der Gemeinde bestens zu führen.“**

*Franz Kollmann, Oberberg*

www.buero-list.at | www.reitsattelversicherung.at

## Versicherungsbüro List

Versichern - Sparen - Finanzieren

8151 HITZENDORF | Tel: 03137 600 35 - 00 | Fax: 03137 600 35 - 80  
Mobil: 0664 300 90 19 | E-Mail: office@buero-list.at

Schmiedtbauer  
Christian

CITIZEN  
Eco-Drive



Juwelier  
Uhrmachermeister

A-8151 Hitzendorf 151  
03137/23 83, 0664/53 47 226

# KOPP

Schotter & Transporte

8151 Hitzendorf 62a, ☎ (0 31 37) 22 29

Sand und Schotter für den Haus- und Straßenbau  
ganz in Ihrer Nähe!

## Schotterlager Hitzendorf-Süd

PIRELLI NOKIAN TYRES BRIDGESTONE GOODYEAR

# reifen TRITTHART

0664 / 307 68 17

8151 Hitzendorf 217  
Tel.: 03137 / 20 7 67  
✉ reifentritthart@gmx.at

Continental MICHELIN SEMPERIT HANKOOK  
FALKEN VREDESTEIN DUNLOP FULDA

# PENTSCHER BAUERN- GSELCHT'S



Landwirtschaft  
A-8151 Hitzendorf · Attendorf 4  
Telefon 0 31 37/26 66

Ab 11. Mai, 14 Uhr, Schwimmbad in der NMS Stallhofen

## Schwimmkurs für Anfänger und Fortgeschrittene



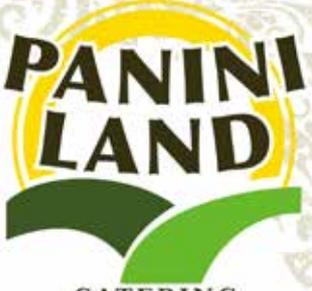
**Beginn Anfänger:** Dienstag, 12. Mai 2015, 14.00 – 16.00 Uhr  
**Kurstage Anfänger:** Di 12., Do 14., Sa 16, Di 19. und Mi 20. Mai 2015  
**Kurszeiten:** Wochentags: 14 – 16 Uhr; Samstags: 13 – 15 Uhr  
**Anmerkung:** ab 4 Jahre, Alter nach oben egal; Mitzubringen: 2 Badehosen bzw. Bikini, 2 Handtücher, 1 Bademantel, Badeschlapperl und eventuell Haargummi für Mädchen

**Beginn Fortgeschrittene:** Montag, 11. Mai 2015, 14.00 – 16.00 Uhr  
**Kurstage Fortgeschrittene:** Mo 11., Mi 13., Fr 15., Sa 16. und Mo 18. Mai 2015  
**Kurszeiten:** Wochentags: 14.00 – 16.00 Uhr; Samstags: 10 – 12 Uhr  
**Ziel:** Steigerung im Ausdauerbereich Brustschwimmen, Erlernen des Rückenschwimmens, Erlernen des Kopfsprunges, Einführen in den Schwimmstil Kraul und Ablegung einer Schwimmprüfung

**Ort:** Hallenbad der Neuen Mittelschule Stallhofen  
**Leitung:** Sportlehrer und staatliche geprüfter Lehrwart  
**Kursbeitrag:** € 65,- (Eintritt und Jause)  
**Kontakt für Rückfragen:** Roswitha Gutschki, 0676/53 80 702  
**Anmeldeschluss:** 13.04.2015 mittels blg. Abschnitt (bei der Schul- bzw. KiGa-Leitung abgeben)

FINGERFOOD  
BRÖTCHEN  
JAUSENZUSTELLDIENST  
PRÄSENTATIONEN &  
VERANSTALTUNGEN ALLER ART  
TELLER- &  
BESTECKVERLEIH

# PANINI LAND



CATERING

**Paniniland-Catering** ☎ 0660 / 25 35 388  
Inh. Dietmar Schalk  
Höllberg 2a, 8151 Hitzendorf  
paniniland@gmx.at  
www.paniniland.at

# Reifen Tritthart nun größer und zentraler

Jakob Tritthart, beinahe schon legendärer Betreiber des gleichnamigen Reifendienstes, hat seinen Standort von Rohrbach nach Hitzendorf verlegt und ist mit den neuesten Montier- und Wuchtmaschinen in die im Vergleich zu früher ungleich

größzügigeren Räumlichkeiten im Gewerbepark eingezogen.

Beim Unternehmen handelt es sich um einen waschechten Familienbetrieb, geht doch Jakobs Tochter Jenny ihrem Vater tatkräftig zur Hand (Bild).



## Das Angebot:

Reifen für PKW, LKW, Motorräder und Traktoren aller namhaften Hersteller, Felgen aller Art, Montage & Reparatur, Reifeneinlagerung, Autozubehör (Frostschutz, Batterien, Motoröle und dergleichen mehr).

## Die neue Raiba wächst

Seit November 2014 ist es nicht mehr zu übersehen, die Hauptanstalt der Raiffeisenbank Hitzendorf-Rein wird neu errichtet. An der Stelle, an der das alte Gebäude stand, entsteht nun ein modernes Bankgebäude, das sich hervorragend ins Ortsbild eingliedert.

Dabei hat sich schon vorher einiges getan. Im Sommer wurde neben dem ehemaligen Abwicklungszentrum der Bank, das jetzt in der Bauphase als Bankstelle dient,

(allgemein als Kohl-Haus bekannt) ein neuer schöner und vor allem sicherer Zugang zum Kindergarten und zur Bibliothek geschaffen.

Die Planungen für diesen Neubau laufen schon seit 2010. Ursprünglich war ein Umbau des bestehenden Gebäudes geplant. Nach einem Architektenwettbewerb und darauffolgenden langen und reiflichen Überlegungen war aber klar, dass aus wirtschaftlichen Gründen ein Neubau einem Umbau vorzuziehen ist.

Somit erfolgte am 25. November im Beisein von Bürgermeisterin Simone Schmiedtbauer der Spatenstich. Mittlerweile ist das Erdgeschoss samt De-

cke aufgemauert. Der Rohbau soll Anfang Mai fertiggestellt sein, der Bezug der neuen Bank ist mit Ende des Jahres geplant.



**„Ich unterstütze Simone, weil Politik für mich Vertrauenssache ist und Simone dieses Vertrauen aktiv lebt indem sie Brücken zu den Menschen ihrer Heimat baut. Im Bereich Kunst und Kultur werde ich Simone und das neue Hitzendorf mit meinen Möglichkeiten gerne unterstützen.“**

*Josef Gerhard Pflieger, cSPM, Techn. Leiter, Eventmanager, Moderator*

Christian **GOLLOB**  
 Bildhauer  
 Künstler  
 8151 Hitzendorf 268

0664/3251052  
 Fax: 03137/20906  
 www.gollob.com  
 christian@gollob.com



**Bäckerei - Cafe - Pension**  
**KOGLER**  
 8151 Hitzendorf 60  
 www.baekerei-kogler.at

Qualitätsbäckerei  Romantikzimmer  
 ... der kleine, aber feine Unterschied!

8151 Hitzendorf 03137/22 96    8151 Söding 03131/23 62    8102 Stallhofen 03142/22 066    8113 St.Bartholomä 03123/30 19



**DAS BODLOS Traum-Badezimmer**

Alles aus einer Hand!

- FESTER PREIS
- ENTSORGUNG
- GÜNSTIGE FINANZIERUNG
- BERATUNG
- PLANUNG
- MONTAGE
- SERVICE
- FIXER TERMIN

www.bodlos.at

**BODLOS**

BÄDER • HEIZUNG • INSTALLATIONEN • WERKZEUG  
 LIEBOCH • Dorfstrasse 6 • 03136/61288 • PEGGAU • Grazer-Strasse 7 • 03127/2237



**KFZ Schnitzer & Hanawegg**  
 Inh. SCHREINER u. HAUSEGGER  
 8151 Hitzendorf 38, Tel. 03137/2147, www.kfz-hitzendorf.at

**Hier sparen alle Marken!**

**AUTO MOBIL**  
 MEISTERWERKSTATT



Stahlkonstruktionen | Portalbau | Fassadenbau | Maschinen- und Anlagenbau

Gänsweider  
**GM**  
 Metalltechnik

**Gänsweider Metalltechnik**  
 GmbH

8561 Söding, Packerstraße 175  
 Telefon: 03137 505 77-0

**www.gaensweider.at**



## Pokerfaces unter sich

Am letzten Februartag war im GH Fürndörfler wieder Pokertime angesagt. Und sie kamen auch, die „Pokeranten“, und zwar in großer Zahl.

Bis in die späten Abendstunden versuchten sich die Spieler mittels Karten und/oder Pokerfaces aus dem Spiel zu drängen. Aber keiner machte es dem anderen leicht, denn immerhin gab so wie jedes Jahr attraktive Sachpreise und kulinarische Köstlichkeiten aus unserer Region zu gewinnen.

Schlussendlich setzte sich Gerald Fuchs im Finale gegen Andreas Mauerhofer durch und darf sich ein Jahr lang Hitzendorfer Pokerschampion nennen. Den dritten Platz erreichte Wolfgang Tscherner.

Ein großer Dank gilt den örtlichen Unternehmen, welche das Turnier durch Sachspenden unterstützt haben, und Johannes Kormann für die tolle Organisation und die Durchführung des Turniers.



## Rutschig war's nur kurz

So schnell die Eislaufplätze in dieser Wintersaison aufgrund der zwischenzeitlich tiefen Temperaturen auch entstanden sind, so schnell waren sie aufgrund der Wetterumschwünge auch wieder weg und bescherten uns nur ein kurzes Eislaufvergnügen. Gut, dass es da die Kunsteisbahn des ESV-Berndorf und die wirklich

schattige Lage des Eislaufplatzes in der Mantscha gibt. An dieser Stelle sei allen gedankt, denen wir zumindest eine kurze Eislaufsaison verdanken:

Bei den Tennisplätzen Walter Zemann, Thomas Widl, Andreas Spari; in Rohrbach Franz Haas; in der Mantscha Hermann Strimitzer und in Berndorf dem dortigen ESV.



## Stockheil

Das diesjährige, nun schon 27. Eisstockturnier der Marktgemeinde Hitzendorf, veranstaltet von der Union Eisschwalbe Berndorf, konnte die Mannschaft der FF Berndorf mit Andreas Kainz, Michael Frühwirth, René Kager und Dietmar Bauer (Bild) vor den Resch Young Boys und den Hitzendorfer Altherren für sich entscheiden.



**„Simone, weil ich ihre menschliche Art schätze und von ihrer wirtschaftlichen Kompetenz überzeugt bin!“**

Reinhardt Schwarzenberger

# Seniorenresidenz Waldhof - wo Verantwortung zählt!

Die Seniorenresidenz Waldhof in Lieboch gilt als Inbegriff des luxuriösen Seniorenwohnheims.

LIEBOCH. Ein Wellness Hallenbad, der Streichelzoo, jedes Zimmer mit eigenem Balkon oder die eigene Parkanlage heben die Seniorenresidenz Waldhof von anderen ab. Aufgrund der großen Nachfrage wurde jetzt in größerem Stil ausgebaut. Den hohen Anspruch hat man dabei aber nicht nur gehalten, sondern teilweise sogar noch übertroffen.

Da der Rahmen für eine professionelle Betreuung im privaten Haushalt in der



**Nur 10 Autominuten von Graz entfernt:** Nicht nur durch die eigene Parkanlage mit idyllischen Waldwegen wird die Seniorenresidenz Waldhof ihrem Namen wirklich gerecht. Denn die luxuriöse Ausstattung hebt sie wohltuend von durchschnittlichen Seniorenwohnheimen ab.

Regel nicht gegeben ist, bietet die Seniorenresidenz Waldhof qualifizierte pflegerische und ärztliche Betreuung älterer Menschen an.

**Kostenübernahme durch die Sozialhilfeträger - auch für kleinere Pensionen leistbar**

Für Interessierte heißt es aber Eine Führung durch die Seniorenresidenz Waldhof in zu informieren, denn trotz Lieboch sowie den Prospekt des hohen Standards ist die Seniorenresidenz auch für ste und Förderungsmöglichkeiten kleine Pensionen leistbar, zu- keiten gibt es völlig kostenlos mal eine Kostenübernahme und unverbindlich bei Hr. durch die Sozialhilfeträger Pflegedirektor Rene Gimpl möglich ist. unter 03136- 63660407



## EXKLUSIVES WOHNEN INMITTEN DER NATUR

- Pflegestufen 1-7
- Wellness-Hallenbad
- Sauna, Massage
- eigene Parkanlage mit über 20.000 m<sup>2</sup>,
- Streichelzoo
- Internetzugang, Safe, Kühlschrank und eigener Balkon in jedem Zimmer, alle alkoholfreien Getränke gratis, Wäschereinigung ohne Mehrpreis.

Über 20.000m<sup>2</sup>  
Park mitten im Wald  
mit idyllischen  
Plätzen und Wegen.

Senioren  
Residenz

# WALDHOF



Assl Seniorenwohnheim GmbH  
Packerstraße 12 · 8501 Lieboch  
Tel: 0 31 36 / 63 66 0

e-mail: [office@seniorenresidenz-waldhof.at](mailto:office@seniorenresidenz-waldhof.at)

[www.seniorenresidenz-waldhof.at](http://www.seniorenresidenz-waldhof.at)



# Fleißige Bienen im Pflegewohnhaus

**Caritas**

Pflegewohnhaus  
Hitzendorf

Am Faschingsdienstag, dem 17.2.2015 waren noch mehr fleißige Bienen als sonst im Caritas-Pflegewohnhaus unterwegs. Unter dem Motto „Alles summt“ wurde ein stimmungsvoller Faschingsausklang gefeiert. Bewohnerinnen und Bewohner verbrachten gemeinsam mit ihren Angehörigen, Freunden und Bekannten sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Hauses einen lustigen Nachmittag. Für gute Musik sorgten die „2 Bienen“ – das Duo Maria-Theresia. Für das spielerische Programm rundherum sorgten unsere Mitarbeiterinnen Christa Kienzl und Anneliese Triebel. Selbstgebackene und gespendete Krapfen und gute Brötchen stellten das leibliche Wohl sicher. Große Freude

hatten alle daran, dass auch Simone Schmiedtbauer sich die Zeit nahm, mitzufeiern und aktiv an den Spielen teilzunehmen.

So zeigte dieser Nachmittag einmal mehr, dass es für alles seine Zeit gibt bei uns im Pflegewohnhaus, neben Arbeit, Willkommenheißen und Abschiednehmen soll auch die Zeit der Gemeinsamkeit, des Miteinander-Feierns nie zu kurz kommen. Und immer wieder freuen wir uns über rege Beteiligung, Mithilfe und Rückmeldungen. Ohne Angehörige, freiwillige Mitarbeiterinnen und den Rückhalt aus Pfarre und Gemeinde wäre dies nicht in der feinen Art und Weise möglich.

Anita Freismuth-Jauschneq  
Hausleiterin



**Hitzendorf.info**  
Das Magazin aus unserer Gemeinde für unsere Gemeinde [www.hitzendorf.info](http://www.hitzendorf.info)

Inserieren vor Ort  
bringt  
Erfolg vor Ort

- Geht an jeden Haushalt in Hitzendorf
- 3.000 Stück Auflage
- Liegt in allen öffentlichen Einrichtungen auf (Gaststätten, Friseur, Bibliothek ...)
- Erscheint 4 Mal im Jahr

Geführte

HOF zu HOF

Wanderung

im Gemeindegebiet Attendorf  
**am 26. April 2015**  
Treffpunkt 13 Uhr  
ehemaliges Gemeindeamt Attendorf

Veranstaltet vom  
Bauernbund Hitzendorf

# SPAR

## HITZENDORF

Tel.: 03137/24 720 • <http://www.facebook.com/SparHitzendorf>



**Wußten Sie,** dass Sie neben vielen steirischen Produkten auch Produkte von 15 Lieferanten aus Hitzendorf bei uns finden?



Kfz-Werkstätte  
Havariedienst  
Mercedes-  
Gebrauchtteile

A-8151 Hitzendorf 206  
Tel.: 03137/60077  
Fax: 03137/60077-18  
E-Mail:  
kfszsorger@inode.at

**KURT SORGER KEG**

PLANUNG UND AUSFÜHRUNG



**IBAUI**

**TROST** Bauges. mbH

8562 Mooskirchen Tel. 03137/2311 Fax Dw-4



Floristik - Staudengrosshandel - Gärtnerei



**Blumen Plettig GesBR**  
Bernau 48 • 8152 Stallhofen  
Tel.: 03142/23 4 34 • Fax DW 6  
blumen@plettig.at

Besuchen Sie uns in unseren Floristikfachgeschäften:

<b>in Hitzendorf:</b> Hitzendorf 38 8151 Hitzendorf Tel. 03137/34 17	<b>in Stallhofen:</b> Stallhofen 148 8152 Stallhofen Tel. 03142/26 1 36
<b>in Lieboch:</b> Packerstraße 128 8501 Lieboch Tel. 03136/61 9 37	<b>in Mooskirchen:</b> Parkstraße 6A. 8562 Mooskirchen Tel. 03137/46 82
<b>in Voitsberg:</b> C. v. Hötendorferstr. 27 8570 Voitsberg Tel. 03142/23 9 45	



Im Internet unter [www.plettig.at](http://www.plettig.at)






**DUNLOP**

SPEZIALIST

**KFZ-MEISTERWERKSTÄTTE  
AUTOBEDARF, AUTORADIO  
AUTOBATTERIEN, STOSSDÄMPFER  
AUSPUFFANLAGEN  
FAHRZEUGBAUTEILE  
ANHÄNGEVORRICHTUNGEN  
AUTORÄDER für PKW u. LKW  
ALUMINIUMFELGEN  
TRANSPORTGERÄTE  
RÄDER u. ROLLEN ALLER ART**

**8052 GRAZ, STRASSGANGER STR. 111  
TEL. 0 31 6/57 30 00, FAX 57 30 00-15**

# Was wann wo

## März

19. Lesung, 19.30 Uhr  
Öffentliche Bibliothek
22. Baby- und Kinderflohmärkte, 13-17 Uhr, „mama mia“  
Verein aktive Mütter, Kirschenhalle
25. Kindermittwoch, 15.30-16.30 Uhr  
Öffentliche Bibliothek
25. Zeckenschutzimpfung 16-18 Uhr  
SVA der Bauern, Gemeindeamt
27. Preisschnapsen, 18 Uhr  
Stammtisch Wenzl-Bogner  
Gasthaus Wenzl-Bogner
27. Paul Pizzera „Sex, Drugs & Klei'n Kunst“, Kabarett, 20 Uhr  
Sportunion SV Raiffeisen  
Hitzendorf, Sektion Tennis  
Kirschenhalle
28. Naturseifen selbstgemacht (Workshop), 14-18 Uhr  
Elke Kainz, Kräutertenne  
Attendorferberg 12
29. Palmweihe, 10 Uhr  
Pfarre Hitzendorf  
Vorplatz Haus der Pfarre
29. Kindermusical „Robin Hood“, 16 Uhr, Jugendreferat  
Kirschenhalle

## April

2. Gründonnerstagsliturgie, 19 Uhr  
Pfarre Hitzendorf, Pfarrkirche
3. Karfreitagsliturgie, 19 Uhr  
Pfarre Hitzendorf, Pfarrkirche
4. Osternachtfeier, 20 Uhr  
Pfarre Hitzendorf, Pfarrkirche
5. Maschtaeinzug, 9.45 Uhr  
anschl. Maschtagottesdienst, 10 Uhr  
Pfarre Hitzendorf, Pfarrkirche
6. Emmausgang, 8 Uhr  
Pfarre Hitzendorf, Pfarrkirche
6. Ostermontag - Familienwandertag, 13 Uhr, FF Berndorf  
Rüsthause Berndorf
7. Sänger- und Musikantenstammtisch, 19 Uhr  
Buschenschank Strommer, Mantscha
9. Tanzkurs für Anfänger, 19:30 Uhr  
Kummer - Meine Tanzschule  
Aula Neue Mittelschule
12. Festgottesdienst im Stift Rein, 10 Uhr, Pfarrverband, Stift Rein
12. Kirschblütenwanderung  
Alpenverein OG Hitzendorf  
Start/Ziel Kirschenhalle
13. Sprechtag, Arbeitnehmerveranlagung 14-17 Uhr)  
Finanzamt Graz-Umgebung  
Gemeindeamt
13. Musikantenstammtisch, 19 Uhr  
Steirisches Volksliedwerk  
Kirchenwirt Hitzendorf
14. Vortrag, Innere Balance mit dem Starqi Pen, 19.30 Uhr  
Beratungszentrum Kijufam,  
Hitzendorf 129
18. Jubiläumsfest mit „Egon 7“, 20 Uhr, Stammtisch Wenzl-Bogner  
Kirschenhalle

20. „Einfach singen“ mit  
Katrin Hausegger und  
Kornelia Wenzl, 19 Uhr  
Landvilla Pia
23. Lesung zum Welttag des Buches, 19.30 Uhr, Bibliothek Hitzendorf
25. Firmung, 9 und 11 Uhr  
Pfarre Hitzendorf, Pfarrkirche
25. Konzert „Operette meets Musical“, 20 Uhr  
Musikverein Marktkapelle  
Hitzendorf und Jugendorchester  
Kirschenhalle
26. Hof zu Hof Wanderung  
Bauernbund Hitzendorf
30. Maibaumaufstellen, 18 Uhr  
Stammgäste Rohrbacherhof  
Rohrbacherhof
30. Maibaumaufstellen; 18 Uhr  
LJ- Hitzendorf  
Parkplatz Gemeindeamt

## Mai

1. 1. Maiwanderung, 8 Uhr  
SPÖ Hitzendorf  
Parkplatz ASZ Hitzendorf
3. Floriani-Gottesdienst, 10 Uhr  
FF Hitzendorf und Berndorf  
Pfarrkirche
4. Musikantenstammtisch, 19 Uhr  
Steirisches Volksliedwerk  
Kirchenwirt Hitzendorf
5. Sänger- und Musikantenstammtisch, 19 Uhr  
Buschenschank Strommer,  
Mantscha
5. Vortrag: Gesundheitsförderung mit quantenenergetischen Methoden, 19.30 Uhr  
Beratungszentrum Kijufam,  
Hitzendorf 129
9. Dance Show, 18 Uhr  
MOVE-Covalec, Kirschenhalle
17. Erstkommunion, 10 Uhr  
Pfarre Hitzendorf, Pfarrkirche
17. Fröhshoppen, 10 Uhr  
Kameradschaftsbund Hitzendorf  
Kirschenhalle
18. „Einfach singen“ mit Katrin Hausegger und Kornelia Wenzl, 19 Uhr, Landvilla Pia
23. Pflingsturnier, Sportunion  
SV Raiffeisen Hitzendorf  
Fußballplatz
25. Rad-Sternfahrt 2015  
Graz Tourismus  
Ziel in Deutschfeistritz
29. Konzert, 20 Uhr  
MGV Hitzendorf, Kirschenhalle
30. Tag der offenen Tür, „openhousestudiovisit“  
der freischaffend bildenden  
Künstler Steiermark, 10-20 Uhr  
Robert W. Wilfing, Galerie  
Schaugarten, Altretteregg 2a
31. Tag der offenen Tür, „openhousestudiovisit“  
der freischaffend bildenden  
Künstler Steiermark, 10-20 Uhr  
Robert W. Wilfing, Galerie  
Schaugarten, Altretteregg 2a

31. Tag der offenen Atelier-Tür, ab 10 Uhr, Gollob Christian,  
Künstler, Atelier, Hitzendorf 268

## Juni

1. Musikantenstammtisch, 19 Uhr  
Steirisches Volksliedwerk  
Kirchenwirt Hitzendorf
2. Sänger- und Musikantenstammtisch, 19 Uhr  
Buschenschank Strommer,  
Mantscha
3. Stodlfest, LJ Hitzendorf  
Rohrbacherhof
7. Seniorengottesdienst,  
anschl. Pfarrkaffee, 10 Uhr  
Pfarre Hitzendorf, Pfarrkirche
20. Schulschlussfest  
Elternverein der Volksschule  
Volksschule
21. Oldtimer-Schlösserfahrt, 10 Uhr  
Oldtimerfreunde Hitzendorf  
Parkplatz Kirschenhalle
22. „Einfach singen“ mit  
Katrin Hausegger und  
Kornelia Wenzl, 19 Uhr  
Landvilla Pia
28. Kirschenfest, 10 Uhr  
ÖVP Hitzendorf, Kirschenhalle

## Juli

4. Kleinfeld-Fußballturnier, 9.30 Uhr  
Stammtisch Resch  
Sportplatz Hitzendorf
4. Auszahlung der Spargelder, 18 Uhr  
Sparverein Holzwurm  
Gasthaus Fürndörfler
4. Felsenfest, 20.30 Uhr  
FF Steinberg-Rohrbach  
Felsenbühne Steinberg
5. Kleinfeld-Fußballturnier  
Sportunion SV Raiffeisen  
Hitzendorf, Sportzentrum  
Musikantenstammtisch, 19 Uhr  
Steirisches Volksliedwerk  
Kirchenwirt Hitzendorf
6. „Einfach singen“ mit  
Katrin Hausegger und  
Kornelia Wenzl, 19 Uhr  
Landvilla Pia
7. Sänger- und Musikantenstammtisch, 19 Uhr  
Buschenschank Strommer,  
Mantscha
11. Weststeirischer Cup  
Sportunion SV Raiffeisen  
Hitzendorf, Sportzentrum
12. Weststeirischer Cup  
Sportunion SV Raiffeisen  
Hitzendorf, Sportzentrum
18. Italienische Nacht, 20.30 Uhr  
FF Berndorf, Rüsthause Berndorf
19. Fröhshoppen mit Wortgottesdienst, 10 Uhr, FF Berndorf  
Rüsthause Berndorf
25. „Sunnstern schau“ Fünfkampf ab 13 Uhr, Live Musik ab 19 Uhr  
Stammtisch Resch,  
Parkplatz GH Resch

Sonnwender bringt Ihnen die Wende  
zu erneuerbaren Energieträgern.



# sonnwender

solar wärme biomasse

Solaranlagen ■ Pelletsheizungen ■ Hackgutheizungen ■ Stückholzheizungen

Sonnwender: Günter Labugger | Oberberg 113 | 8151 Hitzendorf | Tel 0664-20 63 378  
info@sonnwender.com | www.sonnwender.com

## Führerschein für die Klasse AM (Mopeds)



Die Fahrschule Mayer Stainz ist bereit ab einer Teilnehmerzahl von 6 Jugendlichen den Kurs für den Mopedführerschein, zu dem Preis von € 129,-, in Hitzendorf abzuhalten. Theoretische Kurs am 18.4.2015 in der NMS Hitzendorf, Praktische Teil am 9.5.2015 am Übungsparkplatz in Stainz.

Zusätzliche Kosten: € 12,- Kursbuch,  
€ 60,50 Führscheinausstellung durch die Behörde

Das Ausbildungspaket beinhaltet: Die gesetzlich vorgeschriebenen Theorie- und Praxiseinheiten, Büroaufwand, Behördenkorrespondenz, Eintragungen ins Führerscheinregister, Moped-prüfung.  
Kontakt: elternverein.nmshitzendorf@gmail.com

Mit freundlichen Grüßen  
Der Vorstand des Elternvereines der NMS Hitzendorf

zugestellt durch Post.at

Fahrschule **MAYER** Du wirst begeistert sein!

Stainz

**AUBENKURS**  
in Hitzendorf

**Kursaufnahme:**  
**19.03.2015 um 18.00 Uhr**  
beim Kirchenwirt

Fahrschule Mayer Stainz

Weitere Informationen unter 03463-22 68 oder 0664-500 5 500  
www.fahrschule-mayer.at Inh. E.M. Dubovszky

**ZUMBA**  
fitness

**JEDEN MONTAG**  
**Schnupperstunde ist gratis!**

**18.00 - 19.00 Uhr**  
**19.00 - 20.00 Uhr**

**im Festsaal Rohrbach - Steinberg**

Infos und Anmeldung:  
Anke Obermayer  
+436503108555  
anke@mipasion.at  
www.mipasion.at

mipasion deine Liebe

20. Mai, 18.00 Uhr, Medienraum der NMS

## Hilfe, Notfall im Kinderzimmer!

Erste-Hilfe-Kurs für Eltern



In Österreich verunglücken jedes Jahr unzählige Kinder im Straßenverkehr, beim Spielen, beim Baden bzw. werden zu kleinen Notfallpatientinnen nach plötzlich auftretenden Erkrankungen oder Vergiftungen. Deshalb bietet das Rote Kreuz Erste-Hilfe-Kurse für Notfälle im Kindesalter an. Dort lernt man das richtige Verhalten bei Notfällen im Kindesalter und die richtigen Erste Hilfe-Maßnahmen bei den Kleinen.

Die umfangreichen Inhalte des Kurses reichen vom richtigen Verhalten beim Verschlucken von Fremdkörpern über besondere Kindernotfälle - wie z.B. Pseudokrapp - bis hin zur Wiederbelebung.

**Termin:** Mittwoch, 20. Mai 2015, 18.00 – 22.00 Uhr

**Ort:** Medienraum der Neuen Mittelschule Hitzendorf

**Preis:** € 35,- pro Person (am Beginn des Kurses zu bezahlen; Ermäßigung von 5 bis 20 Euro bei Vorlage des Familienpasses möglich)

**Referent:** Margarita Moser, Rotes Kreuz Lieboch

**Anmeldung:** Spari Andreas – 0664/43 30 667

**Teilnehmer:** mind. 10 bis max. 20 Personen



10 SpielerInnen und SängerInnen aus den Ortschaften Attendorfberg, Hitzendorf und Rohrbach brachten am 6. und 7. März heitere Gedanken der Bürger und Bürgerinnen zu unserer Gemeinde(kon)fusion auf die Bühne. Vielen Dank an die Initiatorin Kornelia Wenzl. K.W.

**CHRISTA STROBL**  
**MENSCHENBILDER**

AM FUßE DES SCHLOSSBERGES 1/II  
8010 GRAZ TEL. 0664 5777473

[www.christastrobl.com](http://www.christastrobl.com)



## Pfusch beim Hausbau

Wie kann ich Probleme im Vorfeld vermeiden, bzw. was kann ich tun, wenn der Schaden bereits eingetreten ist

*Basis für das Gelingen eines möglichst mängelfreien Bauwerkes ist eine gute Planung.*

*Es empfiehlt sich zudem Angebote erst dann einzuholen, wenn absolut klar ist, wie und was gebaut werden soll. Dadurch kann schon vorab verhindert werden, dass nach Auftragserteilung teure Nachtragsangebote für vergessene Leistungen von Seiten der Baufirmen präsentiert werden.*

*Auch der Bauvertrag muss daher so detailliert wie möglich den gewünschten Leistungsumfang wiedergeben.*

*Viele Bauherren begehen oft den Fehler, um Zeit und Geld zu sparen, dass gleich mit dem behördlich vorgeschriebenem Einreichplan zum Bauen begonnen wird. Dieser Einreichplan reicht zwar den Baubehörden, um die Baugenehmigung zu erteilen, für die Arbeiten auf der Baustelle ist er aber nicht unbedingt ausreichend. Genaue Ausführungspläne sind daher jedenfalls zu empfehlen.*

*Freilich ist auch die Auswahl der Baufirma für das Gelingen der Errichtung des Hauses verantwortlich. Bonitätsauskünfte sollten bei größeren Aufträgen jedenfalls eingeholt werden. Einfacher ist es noch sich entsprechende Referenzen zeigen zu lassen, und sich bei früheren Kunden nach der Zufriedenheit zu erkundigen. Gerade das Sprichwort „wer billig kauft, kauft teuer“ bewahrheitet sich beim Hausbau leider sehr oft.*

*Auch vor Problemen während der Bauphase ist man allerdings auch bei bester Planung und sorgfältigster Auswahl der Baufirmen nicht gefeit. Entscheidend ist, die Fehler rechtzeitig zu entdecken. Wer nicht vom Fach ist, muss sich als Bauherr auf die Rolle des Beobachters beschränken und viel fotografieren bzw. dokumentieren. In diesem Stadium empfiehlt es sich jedenfalls auch die Beiziehung einer örtlichen Bauaufsicht (ÖBA) die im Normalfall vom Hausplaner (Architekt/Baumeister) ausgeführt wird. Die ÖBA kontrolliert z.B. laufend die Qualität auf der Baustelle, koordiniert die Arbeiten der verschiedenen Unternehmen und prüft die Rechnungen. Sollten trotz sorgfältigster Planung und ständiger Kontrolle Mängel in Erscheinung treten, so empfiehlt es sich jedenfalls rechtzeitig einen entsprechenden geeigneten Sachverständigen hinzuziehen, um folglich ein möglichst kostenintensives gerichtliches Verfahren hintanzuhalten.*

*Die Erfahrung zeigt immer wieder, dass Fachfirmen, bei Hinzuziehung eines Sachverständigen, der die entsprechenden Kenntnisse auf seinem Gebiet mitbringt, auch dessen Empfehlungen (Mängelbehebungen) folgen.*

**RECHTSANWALTSKANZLEI**  
**MAG. LEITGEB**

Marktplatz 5, Tel. 03142/22098  
8152 Stallhofen [www.ra-leitgeb.at](http://www.ra-leitgeb.at)

Anzeige

WASSER • HEIZUNG • GAS • BAD & SANITÄR

**GR Gerald ROTH GR**

**INSTALLATIONS-GMBH**  
**FLIESENVERLEGUNG**

8151 Hitzendorf  
Gewerbepark 270

Tel.: 03137 / 27 773, Fax: DW 50  
office@roth-installationen.at

[www.roth-installationen.at](http://www.roth-installationen.at)

Detailverkauf: Mo-Freitag 8-18 Uhr und Samstag 8-12 Uhr

**KOSMETIK KOMMT VON KOSMOS**

Energetisch hochwertigste, ganzheitliche  
Behandlungen mit **österr. Naturkosmetik**  
Vacuum-, Farb-, Lichtbehandlungen

**Gesundheit, Schönheit,  
Wohlbefinden an KÖRPER SEELE GEIST**

Ganzheitliche Kosmetik, Spirituelle Energetik

Hermine Bloderer  
Am Steinberg, 8052 Thal, Steinweg 3  
www.kosmetik-bloderer.at  
0664 / 31 355 85

**Termine nach Vereinbarung**



Herzlich willkommen bei

Tanken  
&  
mehr

**A1**

Shop Café Interactive Games  
Werkstatt: § 57 a Überprüfung, Reifen, Elektrik

Erwin Hösele, Steinbergstraße 70, 8052 Graz  
Tel. 0316/58 62 45

**DOKTERBAUER**  
BAUM-SERVICE

Der Profi für Baumabtragung und Fällung

**DOKTERBAUER  
Baumservice**

- Baumabtragung und Fällung
- Baumpflege
- Schwerstfällungen
- Rodungen

8144 Haselsdorf-Tobelbad  
Hitzendorferstrasse 185  
Fax: 03136 - 60 947  
firma.dokterbauer@aon.at

© 0664 - 42 53 890 • 0699 - 81 18 56 36




**ASSL MÖBEL**

DER STARKE STEIRER IN LIEBOCH.

Auszeichnung  
des Landes  
Steiermark

# Offenen Gemeindetüre

Regierungskommissärin Simone Schmiedtbauer und das gesamte Gemeindeteam präsentierten stolz die neuen, größeren Räumlichkeiten des Amtes unserer neuen, größeren Gemeinde der breiten Öffentlichkeit. Hunderte interessierte BürgerInnen aus allen Ortsteilen ließen sich die Gelegenheit nicht entgehen, das Gemeindeamt und die dort agierenden Personen von einer ganz anderen Seite kennenzulernen. Für das leibliche Wohl standen Getränke und Köstlichkeiten aus der Region direkt vom Bauernmarkt vor dem Gemeindeamt bereit.



Amtsstunden einmal anders.

# Schnelle Nummern

Dr. Hillebrand	03137/20 3 40
Dr. Kobierski	03123/22 44
Dr. Gradwohl-Egartner	03123/23 50
Dr. Kroisel	03142/22 1 15
Dr. Steinkellner	03142/23 6 00
Dr. Reiter	03137/35 31
Dr. Pratl (Interne Medizin)	03137/23 6 00
Dr. Nowak (Augenheilkunde)	03137/27 3 35
Dr. Mostegel (Zahnheilkunde)	03137/33 19
Dr. Pesenhofer (Veterinär)	03137/40 04
Polizei Hitzendorf	03137/2211
Marien-Apotheke	03137/43 0 43
Rotes Kreuz Notruf	144
Polizei Notruf	133
Feuerwehr-Notruf	122

# Ärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst

## April

4./5.	Dr. Gradwohl
6.	Dr. Steinkellner
11./12.	Dr. Kroisel
18./19.	Dr. Kobierski
25./26.	Dr. Gradwohl
30.	Dr. Kroisel

## Mai

1.	Dr. Kroisel
2./3.	Dr. Hillebrand
9./10.	Dr. Steinkellner
13./14.	Dr. Kobierski
16./17.	Dr. Gradwohl
23./24.	Dr. Kobierski
25.	Dr. Steinkellner
30./31.	Dr. Kroisel



## Juni

3./4.	Dr. Hillebrand
6./7.	Dr. Gradwohl
13./14.	Dr. Kobierski
20/21.	Dr. Kroisel
27/28.	Dr. Steinkellner

Sie finden die ärztlichen Wochenend- und Feiertagsdienste auch im Internet unter:  
[www.hitzendorf.at/notdienstegv.at/notdienste](http://www.hitzendorf.at/notdienstegv.at/notdienste)

Behandlungen mit den europaweiten einzigartigen Frischeprodukten aus der Steiermark ohne Chemie!

- 100 %Frische
  - 100% Natur
  - 100% Wirkstoffe
  - 100% Nachhaltig
- Marktführer in Österreich!

FRISCHESHOP: [www.ringana-lenz.com](http://www.ringana-lenz.com)

**Frische-Kosmetikstudio**  
**Sonja Lenz**  
Dipl.-Kosmetikerin  
Stein 59, 8561 Attendorf  
**0664/251 85 38**  
[www.sonja-lenz.businesscard.at](http://www.sonja-lenz.businesscard.at)



## Impressum

Herausgeber und Verleger: ÖVP Hitzendorf;  
Fotos: Strobl, Stieber, Archiv  
Bankverbindung: Raiba Hitzendorf, Kto. 21089  
Verlagspostamt: 8151 Hitzendorf  
Druck: Buch- und Offsetdruck Dorrang, Graz  
Inserate: GR Hannes Stern  
Beiträge, Artikel, Anzeigen und Termine bitte an die Redaktionsadresse [redaktion@hitzendorf.info](mailto:redaktion@hitzendorf.info)

Redaktionsschluss nächsten Ausgabe (Schluss):  
15. Juni 2015

Frisiersalon

*Great Lengths*  
THE ORIGINAL  
the science of hair extensions

**Angelina**

**Öffnungszeiten**  
Di-Do: 8:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Fr: 8:00 Uhr - 19:00 Uhr  
Sa: 7:30 Uhr - 13:00 Uhr

☎ **03137 / 2182**



**D**iva Dipl. Kosmetik  
Permanent - Makeup - Stylistin - Tattoos - Gesichts-  
und Körperbehandlung - Farb - und Typberatung

**MARIA GALLAND**  
Paris

**Silvia Dirnberger**  
Reiteregg, 8  
8151 HITZENDORF

Termine nach Vereinbarung

*Oui, c'est moi.*



 **GASTHAUS**  
*Hirndorfler*

8151 HITZENDORF 228, TELEFON 0 31 37/22 79

*massage* Therapie

**PHYSIOTHERAPIE - MOOR - MASSAGE**

**Martin Pansi** *privat und alle Kassen*

Termin nach telefonischer Vereinbarung  
**Tel.: 0664 / 45 76 554**

Packerstrasse 72; 8561 Söding  
Packerstrasse 128, 8501 Lieboch

**In allen Bauformen zuhause!**



[www.granit-bau.at](http://www.granit-bau.at)

# Herzlich willkommen!



**Jonas**

Sohn von Anke Höfer und Stefan Dokter, Hitzendorf.

**David Luca**

Sohn von Stefanie Rabl und Daniel Jäkel, Hitzendorf.



**Marie**

Tochter von Nicole Moritz und Klaus Hanaweg, Hitzendorf.

**Jonas**

Sohn von Alexandra und Dieter Tschepp, Höllberg.



**Mike**

Sohn von Patricia Deliner und Tommy Hecher, Steinberg.

**Paul**

Sohn von Katrin und Bernd Lorenzen, Hitzendorf.



Andrea Feichtinger  
Versicherungsmaklerin



EFM Versicherungsmakler  
**Expertentipp**

## Private Krankenversicherung ist längst keine Luxusversicherung mehr

Die Menschen werden immer älter. Das ist der guten medizinischen Versorgung in Österreich zu verdanken. Dass diese auch sehr gut genutzt wird, zeigen aktuelle Statistiken. Diese besagen, dass Österreich das OECD-Land ist, das die höchste Anzahl an Krankenhausbehandlungen gemessen an der Einwohneranzahl aufweist. Diese Behandlungen und Aufenthalte sind für Patienten mit zusätzlicher Krankenversicherung wesentlich angenehmer, da sie sich in Einzelzimmern erholen können. Dass das nur einer von vielen Vorteilen ist, beweist die hohe Bereitschaft der Österreicher eine private Krankenversicherung abzuschließen.

Ein Aufenthalt im Krankenhaus ist meistens eine unangenehme Sache, vor allem wenn man sich mit langen Wartezeiten oder vollen Zimmern herumplagen muss. In den letzten Jahren hat sich leider auch in Österreich immer mehr der Trend zur Zweiklassenmedizin abgezeichnet, denn bei vielen ärztlichen Behandlungen wird als erstes nach einer Zusatzversicherung gefragt. Hat man diese nicht, so muss man auf Behandlungs- und Operationstermine oft sehr lange warten. Neben dem Vorteil der kürzeren Wartezeiten, kann sich der Klasse-Patient oft sogar den Arzt und die Einrichtung für die Behandlung selbst aussuchen und genießt medizinische Bestversorgung.

Für den Fall, dass keine Leistungen in Anspruch genommen werden, bekommt man oft Sonderleistungen, wie z.B. eine begrenzte Mitgliedschaft im Fitnessstudio oder einen Wellnessaufenthalt. Wie bei den meisten Versicherungen am Markt ist das Angebot vielfältig und für den Laien kaum noch überblickbar. Ein EFM Versicherungsmakler prüft die Produkte genau und wählt für Ihre individuelle Situation die Versicherung mit dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis.

Mehr Informationen bei Ihrem  
EFM Versicherungsmakler.

Mit freundlichen Grüßen  
Andrea Feichtinger  
Versicherungsmaklerin und  
Berater in Versicherungsangelegenheiten

Mehr Informationen dazu erhalten Sie bei:

**Andrea Feichtinger**  
EFM Versicherungsmaklerin

Attendorfberg 73, 8151 Attendorf  
Tel. +43 (664) 2142164, Fax +43 (3137) 387638  
attendorf@efm.at, www.efm.at  
facebook.com/efmversicherungsmakler

**expert**



**SCHWINDHAKL**



**Technik erleben - Technik fühlen!**

**BOSE®**

Erleben Sie den besten Sound mit Bose bei unseren Heimkino-Vorführungen!



**Miele**

Erleben Sie vitaminschondes Kochen mit Dampf bei unseren Vorführungen!



Nr. 216, 8151 Hitzendorf, Tel.: 03137 2980, Fax: DW-14  
servicecenter.schwindhagl@aon.at, [www.schwindhagl.at](http://www.schwindhagl.at)